

**Nuova Rosate**



Rosate (MI)  
via De Gasperi, 8  
tel. 02 9084 8757  
info@nuovarosate.volkswagengroup.it

La voce dei

PERIODICO DI INFORMAZIONE E SERVIZI DEI COMUNI DEL SUD-OVEST MILANESE

# NAVIGLI

ONORANZE FUNEBRI

*Albini & Beretta*  
Luigi Stefane



FUNERALI • TRASPORTI • CREMAZIONI

ABBIATEGRASSO  
viale Papa Giovanni XXIII, 19  
Tel. 02 8421 1998  
(24 ORE SU 24)

ANNO 11 NUMERO 16 - OTTOBRE 2013

DISTRIBUZIONE GRATUITA

## Conto alla rovescia per il nuovo Cantù

**ABBIATEGRASSO**



Inaugurazione entro l'anno. Questa la previsione dell'azienda ospedaliera, dopo il via libera all'acquisto degli arredi per le nuove palazzine. Ma già dal 14 ottobre l'ambulatorio pediatrico si arricchisce di nuove attività specialistiche. pag. 2-3

### All'interno

**ABBIATEGRASSO** La città che ti piace ritorna e diventa "internazionale" pag. 4

**ABBIATEGRASSO** Raccolta dei rifiuti a Navigli Ambiente per dieci anni pag. 6

**ABBIATEGRASSO** Zona umida, il Consiglio dice «no» al centro commerciale pag. 7

**ALBAIRATE** Entro ottobre riaprirà i battenti il supermercato pag. 8

**ROSATE** Scuola digitale, Rosate è all'avanguardia pag. 11

**CASORATE PRIMO** Sfratti: la situazione peggiora, ma il Comune ci mette una pezza pag. 17

**CASORATE PRIMO** Ragazzi in bicicletta per la Mobilità sostenibile pag. 18

**MOTTA VISCONTI** Sagra del porcino, un'edizione da record pag. 21

### CASORATE PRIMO

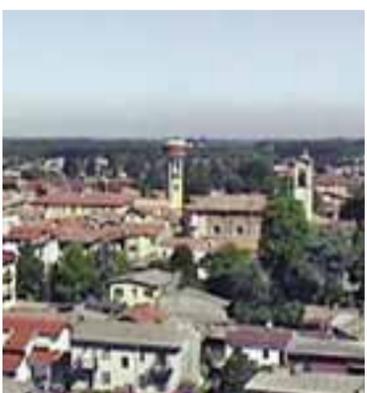
#### Il Comune lancia il car sharing



Un'opportunità in più per gli spostamenti dei casoratesi. L'Amministrazione comunale si è, infatti, dotata di un'autovettura ecologica a bassa emissione (una Panda Euro 5) che verrà utilizzata dal personale del Comune durante il normale orario di ufficio, ma verrà messa a disposizione di tutti i cittadini nelle altre fasce orarie, weekend compresi. pag. 16

### MOTTA VISCONTI

#### PGT, si avvicina la prima revisione



La legge regionale prevede che i Piani di Governo del Territorio siano aggiornati ogni cinque anni. E per quello di Motta, adottato nel 2009, sta per scoccare l'ora della prima revisione. Quanto e come sarà modificato? Il sindaco Laura Cazzola non si sbilancia: «Il primo passo è capire che cosa chiede la città». Ma la salvaguardia del territorio sarà sicuramente una priorità. pag. 20



La prima cosa che assicuriamo è che ci siamo!

ASSICURAZIONI

**GIUSEPPE E MARCO GANDINI snc**



Qualcuno di cui fidarsi

**MOTTA VISCONTI** • Piazzetta S. Ambrogio, 2  
Tel. (+39) 02 9000 9092 • Fax (+39) 02 9000 0930  
E-mail: saimottavisconti@tiscali.it

**BINASCO** • Via Filippo Binaschi, 2/B  
Tel. (+39) 02 9055 062 • Fax (+39) 02 9009 3016  
E-mail: saimottavisconti@tiscali.it

**ABBIATEGRASSO** • Corso Matteotti, 5  
Tel. (+39) 02 9496 6376 • Fax (+39) 02 9496 4128  
E-mail: sai2@libero.it

# Nuovo Cantù, arredi in arrivo: il taglio del nastro prima di Natale?

“  
Iniziato il conto alla rovescia per il trasferimento nelle nuove palazzine di reparti e servizi ancora ospitati nel “monoblocco”: dovrebbe essere questione solo di poche settimane. Intanto continua il processo di riorganizzazione dell'ospedale abbatense, che ruota intorno al Pronto Soccorso e alle specialità ambulatoriali. Novità anche per Pneumologia e Cardiologia, dove hanno preso servizio, o stanno per arrivare, nuovi medici

ABBIATEGRASSO

Nuovo Costantino Cantù, ci siamo: è scattato il conto alla rovescia per la piena (o quasi) entrata in funzione della struttura realizzata a partire dal 2002 per ospitare reparti e servizi dell'ospedale di Abbiategrasso. La sua apertura, infatti, è probabilmente questione solo di poche settimane. La notizia, attesa da tutti i cittadini dell'Abbatense, è stata ufficializzata dalla dottoressa Carla Dotti, direttore generale dell'Azienda ospedaliera Ospedale civile di Legnano – di cui il Cantù fa parte, – nel corso di una conferenza stampa che si è tenuta lo scorso 3 ottobre nell'ex convento dell'Annunciata.

«La gara per l'acquisto degli arredi si è conclusa, e sono anche scaduti i termini entro cui le aziende partecipanti avrebbero potuto presentare eventuali ricorsi – ha spiegato il direttore generale dell'Azienda ospedaliera. – Per cui abbiamo ordinato il materiale, che andrà ora in produzione. In conseguenza, dovremmo riuscire a effettuare l'inaugurazione prima di Natale, così come ci eravamo proposti».

Gli arredi citati dalla dottoressa Dotti sono quelli destinati ai reparti della cosiddetta palazzina M, la più recente delle due di nuova edificazione: in attesa dei sei milioni di euro stanziati nel 2008 dalla Regione per il loro allestimento, ma “congelati” in conseguenza dei vari giri di vite sulla spesa pubblica – imposti successivamente dal governo, l'azienda ha, infatti, ottenuto dal “Pirellone” di utilizzare per l'acquisto di mobili e attrezzature i 2,6 milioni di euro nel frattempo risparmiati, rispetto alla base d'asta, sulle opere edili. Un cifra con cui nei mesi scorsi erano già state arredate le sale operatorie (che occupano l'ultimo piano della palazzina Y, quella dove dal 2009 ha sede anche il Pronto Soccorso).

Una volta allestiti gli arredi sarà possibile trasferire nei nuovi edifici reparti e servizi ancora ospitati

La cosiddetta palazzina M, la più recente delle due edificate negli scorsi anni per ampliare e ammodernare l'ospedale di Abbiategrasso



## Nuovi medici per Pneumologia e Cardiologia

È il dottor Attilio Grechi lo pneumologo che i vertici dell'Azienda ospedaliera hanno scelto per subentrare ad Arnaldo Alessandrini – da poco in pensione – come responsabile del Servizio di Broncopneumologia e Allergologia dell'ospedale Costantino Cantù. Specializzato in Endocrinologia, ma anche in Tisiologia e Malattie dell'Apparato respiratorio, Grechi è in servizio ad Abbiategrasso dallo scorso 24 settembre e proviene dal reparto di Medicina dell'ospedale di Legnano, dove lavorava dal 1982. Sarà affiancato da un giovane medico abbatense, Luca Pavan.

Soluzione in vista anche per il Servizio di Cardiologia, dopo le criticità emerse durante l'estate in seguito alla mancata sostituzione di un medico andato in pensione. «Abbiamo avuto qualche difficoltà – ha spiegato la dottoressa Dotti, – ma ora trasferiremo ad Abbiategrasso un giovane cardiologo e pneumologo attualmente in forza al Pronto Soccorso di Magenta, Michele Bianchi. Sarà il perno di una nuova organizzazione del Servizio di Cardiologia del Cantù, che vedrà anche una maggiore integrazione con il Pronto Soccorso».

nel vecchio monoblocco realizzato negli anni Settanta. Faranno, però, eccezione radiologia e laboratori: per gli arredi di questi, infatti, bisognerà attendere i sei milioni di euro finalmente sbloccati nel gennaio scorso dal Ministero della Salute, ma che difficilmente potranno essere impiegati prima del 2015.

Il rinnovamento delle strutture è, però, solo uno dei due cardini intorno al quale ruota il progetto complessivo di ammodernamento del Cantù. L'altro è quello di una riorganizzazione finalizzata a trasformare l'ospedale abbatense in un “presidio intermedio di eccellenza”, vale a dire capace di offrire una serie di servizi di alto livello,

pur non potendo raccogliere al suo interno tutte le specialità. Un concetto che il sindaco di Abbiategrasso Pierluigi Arrara – dopo aver ribadito l'unità di intenti e la volontà di collaborazione che ispira i rapporti tra Comune e Azienda ospedaliera – ha così efficacemente riassunto: «Forse finora l'abitudine è stata quella di pensare al Cantù come a un ospedale che può fare tutto, eventualmente male: secondo noi è invece meglio che faccia magari meno, ma che quello che fa lo faccia bene. La volontà è di privilegiare la qualità dei servizi, non la loro quantità».

Punti di forza di tale strategia sono la valorizzazione del Pronto Soccorso e l'introduzione di nuove specialità ambulatoriali. In riferimento al Pronto Soccorso, la dottoressa Dotti ha confermato la sua «protezione con un aneste sista presente 24 ore su 24 per 365 giorni l'anno», mentre per quanto riguarda gli ambulatori, proprio la conferenza stampa dello scorso 3 ottobre è stata l'occasione per la presentazione di alcune importanti novità. Vale a dire l'imminente avvio di nuove attività specialistiche di Pediatria, così come di un servizio ambulatoriale per la terapia anticoagulante orale (TAO) e di un ambulatorio di urologia. Nuove specialità (che illustriamo nella pagina a fianco) che vanno ad aggiungersi a quelle già attivate negli ultimi quattro anni: un laboratorio senologico – dove si effettua anche la ricostruzione mammaria, – un ambulatorio bariatrico per i pazienti obesi, un ambulatorio per le endocrinopatie e un ambulatorio ortopedico del piede.

«In un momento in cui la riforma della Sanità, alla quale proprio in queste settimane sta lavorando la Regione, rimette in discussione la funzione degli ospedali, il fatto che il Cantù si presenti come un presidio rinnovato dovrebbe far scattare un fattore di protezione nei suoi confronti. Anche se, ovviamente, si tratta di scelte che non dipendono da noi» ha concluso la dottoressa Dotti.

ONORANZE FUNEBRI



Albini & Beretta  
Luigi Stefano

FUNERALI • TRASPORTI • CREMAZIONI

ABBIATEGRASSO - viale Papa Giovanni XXIII, 19 - Tel. 02 8421 1998 (24 ORE SU 24)

# Pediatria, al via nuovi ambulatori e un progetto di educazione sanitaria

ABBIATEGRASSO

**D**al 14 ottobre l'ambulatorio pediatrico dell'ospedale *Costantino Cantù* di Abbiategrasso si arricchisce di nuove attività specialistiche. «*La novità consiste nell'attivazione di un day hospital e di ambulatori di allergologia, di endocrinologia e di gastroenterologia* – ha spiegato la dottoressa Luciana Parola, responsabile di Pediatria e Neonatologia. – *In questo modo i bambini dell'Abbatense potranno essere sottoposti a visite specialistiche direttamente nel loro ospedale. Inoltre ci auguriamo che l'aumento dell'offerta porti a ridurre i tempi di attesa, che nel caso di alcune specialità, come allergologia, sono un po' lunghe*».

Il day hospital sarà attivo il lunedì e il giovedì, mentre l'ambulatorio di allergologia pediatrica il lunedì e il mercoledì, dalla mattina fino al pomeriggio alle 16. L'ambulatorio di endocrinologia sarà, invece, a disposizione il giovedì fino alle 18, e sempre il giovedì pomeriggio sarà attivo il laboratorio di gastroenterologia. A tali ambulatori si potrà accedere mediante appuntamento al CUP (numero verde 800 843 843), con impegnativa del medico curante.

Nei giorni di martedì e venerdì, in cui non sono previste visite specialistiche, saranno comunque in



L'ingresso del Costantino Cantù

funzione gli ambulatori infermieristici. «*Anche questa è un'attività molto importante* – ha sottolineato la dottoressa Parola: – *infatti, continuerà l'ambulatorio per la promozione e il sostegno dell'allattamento al seno, e prenderà il via il progetto di educazione sanitaria per le famiglie di bambini affetti da malattie croniche, come asma e diabete, che necessitano di una formazione specifica rivolta ai genitori. Si tratta di una novità che riteniamo di grande utilità per migliorare la qualità della vita dei bambini colpiti da questo tipo di patologie, e che servirà anche per i piccoli del Magentino, visto che a Magenta tale attività non viene*

svolta». Il progetto prevede anche la successiva attivazione di numerose iniziative – che sono già allo studio, – a esempio corsi di formazione permanente sulla rianimazione pediatrica e sulla disostruzione da corpo estraneo, rivolti a genitori, insegnanti e nonni.

Contemporaneamente all'attivazione delle attività specialistiche cesseranno le visite di pediatria generale ad accesso libero. In collaborazione con l'ASL verrà, però, salvaguardata la possibilità di seguire i neonati nei primi giorni dopo la dimissione dall'ospedale di Magenta, in attesa che siano presi in carico dai pediatri di libera scelta. A tale riguardo i pediatri del

*Cantù* sono disponibili a eseguire in tempi brevi (uno o due giorni) le visite mediante appuntamento; per fissarlo è necessario telefonare il martedì, il mercoledì e il giovedì allo 02 948 6229.

## NOVITÀ PER I PAZIENTI IN TERAPIA TAO

Altra novità in arrivo al *Cantù* riguarda l'ambulatorio di terapia anticoagulante orale, o TAO. «*La TAO interessa un consistente numero di pazienti che, dovendo fare uso per vari motivi di farmaci che interferiscono sulla coagulazione, devono eseguire controlli e monitoraggio con una certa frequenza* – ha spiegato la dottoressa Tiziana Legnani, direttore medico dei presidi di Magenta e Abbiategrasso. – *In accordo con l'ASL Milano 1 e i medici di medicina generale abbiamo rivisto l'organizzazione che si era creata sul territorio: i pazienti saranno a carico dell'ospedale nei momenti più critici dell'avvio della cura – o del subentro di complicazioni, – mentre verranno seguiti dai medici di medicina generale, che hanno tutte le competenze per farlo, dopo la stabilizzazione della terapia*».

Gli specialisti del *Cantù* sono a disposizione due giorni la settimana per i pazienti in terapia TAO inviati dal medico di base o da altro specialista.

**D**al 14 Ottobre attivati un day hospital e tre attività specialistiche: allergologia, endocrinologia e gastroenterologia, oltre a un progetto di educazione sanitaria per le famiglie di bambini affetti da malattie croniche. Novità anche per chi è in terapia anticoagulante



**Rainoldi**  
MACCHINARI AGRICOLI  
LA TRADIZIONE AL SERVIZIO DEL FUTURO

www.rainoldi.net



Nr. 1 nel mondo.

S. PIETRO ALL'OLMO via Beccaria, 20 - tel. 02 935 691 18 - fax 02 935 601 31 / via Magenta, 73 - tel. e fax 02 935 690 27  
ABBIATEGRASSO piazza Castello, 5 - tel. e fax 02 946 41 73 - CANTÙ via Milano, 127/a - tel. 031 730 235 - fax 031 731 490

VENDITA ATTREZZATURE DA GIARDINO DELLE MIGLIORI MARCHE • ASSISTENZA E RICAMBI ORIGINALI • PREVENTIVI GRATUITI • POSSIBILITÀ DI FINANZIAMENTO A TASSI AGEVOLATI



**FERRIANI S.R.L.**  
SOLUZIONI PER LA SICUREZZA

UFFICIO - SHOWROOM - ESPOSIZIONE LABORATORIO  
via Ada Negri, 2 - ABBIATEGRASSO -  
tel. 02 9496 6573 - fax 02 9469 6476  
www.ferrianisicurezza.it - ferrianisicurezza@alice.it

**PRONTO INTERVENTO 328 1166133**

# ABBIATEGRASSO

4 & territorio

Brunella Agnelli di ASCOM sui risultati ottenuti da eventi come La città che ti piace e, più in generale, da un inedito clima di collaborazione tra esercenti e Comune

**«I commercianti sono stati capaci di un salto culturale»**

ABBIATEGRASSO

La città che ti piace ha permesso di sviluppare una proficua collaborazione tra commercianti e Amministrazione comunale, con il risultato di creare opportunità per sostenere l'economia cittadina. E ha dimostrato la capacità degli esercenti abbiatensi di compiere un salto di qualità e di proporsi come soggetti attivi nel rivitalizzare e riqualificare la città. Questa, in sintesi, l'analisi di Brunella Agnelli dell'ASCOM di Abbiategrasso e del Circondario, in occasione della conferenza stampa di presentazione della nuova edizione della manifestazione che ha preso il via lo scorso 6 ottobre.

«Con il Comune stiamo lavorando molto bene: è un rapporto "produttivo" che ha permesso di ottimizzare gli investimenti e raggiungere risultati efficaci e, soprattutto, efficienti» ha esordito l'esponente di ASCOM, che ha poi stigmatizzato le critiche mosse all'opportunità di finanziare tale tipologia di iniziative in un momento di crisi economica. «Non si tratta di attività meramente ludiche come è stato affermato - ha precisato Agnelli - ma di manifestazioni che hanno anche l'obiettivo di aiutare l'economia della città. Supportarle dovrebbe, perciò, essere nell'interesse di tutti, perché il beneficio ricade sull'intera collettività, mentre una città senza mercato è una città morta».

Agnelli ha poi sottolineato come i commercianti abbiatensi stiano affrontando una importante sfida che li vede impegnati in un nuovo ruolo. «Stanno diventando animatori della città. Non sono più coloro che semplicemente "stanno dietro a un banco", ma si sono presi la responsabilità di abbellire e riqualificare la parte esterna del proprio negozio e stanno finanziando attività socialmente utili. Soprattutto, hanno saputo mettersi in rete, abbandonando quella mentalità individualista che sicuramente in passato ha rappresentato un limite. E, così facendo, hanno saputo diventare, nel loro insieme, davvero propositivi». Anche in questo caso, quindi, l'esponente di ASCOM ha respinto al mittente le critiche di chi, recentemente, ha accusato i commercianti di essersi lanciati nella lotta contro la grande distribuzione per mascherare l'incapacità di rinnovarsi: «Al contrario, credo che i commercianti siano stati capaci di un salto culturale che non ha riscontro in altri settori.»

Lo scorso 6 ottobre ha preso il via una nuova edizione della manifestazione che unisce shopping domenicale, cultura e intrattenimento. Un ritorno all'insegna di una novità assoluta: ognuno dei sei appuntamenti previsti renderà, infatti, omaggio a un continente. Come sempre, l'obiettivo è duplice: animare ma anche sostenere le attività commerciali e, più in generale, l'economia cittadina

ABBIATEGRASSO

Ritorno con novità per La Città che ti piace. Dopo il successo della versione estiva "sotto le stelle", caratterizzata dall'apertura dei negozi cittadini il venerdì sera, la collaudata iniziativa nata dalla sinergia tra ASCOM e Comune di Abbiategrasso ha ripreso il via lo scorso 6 ottobre, ritornando alla tradizionale collocazione domenicale. La formula resta quella di un mix fra shopping, cultura e intrattenimento, ma con una importante innovazione: ognuno dei sei appuntamenti previsti - in calendario ogni prima domenica del mese da questo ottobre a maggio del prossimo anno, con una pausa a gennaio e febbraio - renderà omaggio a un continente.

Un momento di una precedente edizione de La città che ti piace (foto archivio Comune di Abbiategrasso)



Dalle vetrine agli intrattenimenti musicali, alla valorizzazione delle tradizioni culturali ed enogastronomiche, infatti, tutti gli eventi saranno a tema, così da offrire, nel loro complesso, un "giro del mondo a portata di negozio". Un viaggio virtuale che ha preso il via in Europa (per l'appunto, domenica 6 ottobre, quando le vie del centro hanno "ospitato" ciascuna un diverso paese, dalla Francia alla Spagna, dalla Germania all'Inghilterra, dall'Olanda alla Grecia), e che farà successivamente tappa in Asia (domenica 3 novembre), America (domenica 1° dicembre), Oceania (domenica 2 marzo) e Africa (domenica 6 aprile), per concludersi con la celebrazione del Made in Italy (domenica 4 maggio).

Uno sforzo organizzativo reso possibile da un'inedita unità di intenti tra commercianti e Amministrazione comunale, sottolineata dall'assessore alla Promozione delle attività culturali e turistiche Daniela Colla: «In passato ci sono stati momenti in cui la collaborazione tra istituzioni e commercianti della città si è indebolita o interrotta, ma ora stiamo attraversando una fase in cui tale collaborazione si sta facendo sempre più forte e feconda. La scelta di dare un tema alle iniziative sarà un ulteriore motivo per rafforzare le sinergie: significa che da ottobre a maggio si dovrà lavorare tutti in modo coordinato per uno scopo ben preciso».

L'obiettivo, come sempre, è duplice: animare Abbiategrasso e, nel con-

tempo, sostenere il comparto commerciale cittadino. Con un occhio rivolto alle potenzialità offerte dal turismo: a dare man forte sotto questo aspetto sarà la Pro loco, che anche per questa edizione collaborerà nella realizzazione di itinerari (uno si è già svolto lo scorso 6 ottobre e ha avuto per protagonista il Castello Visconteo).

«Di certo Abbiategrasso non richiama "or de" di turisti - ha precisato il presidente dell'associazione Vittorio Malvezzi - ma un flusso costante di visitatori, questo sì. Persone che si informano su che cosa ci sia da vedere e restano meravigliate nel trovare punti di interesse che superano le loro aspettative. Con iniziative che abbinano cultura, enogastronomia e intrattenimento si potenziano tali flussi».

Un aiuto sempre più prezioso per l'economia cittadina: «Abbiategrasso finora non ha avuto una vocazione turistica semplicemente perché non ne aveva bisogno, dal momento che si è sempre basata sul settore industriale oltre che su quello agricolo - ha osservato l'assessore Colla. - La situazione, però, adesso è cambiata e dobbiamo reinventarci un'economia: anche quella del turismo è, perciò, una strada da percorrere, con l'obiettivo almeno di mantenere l'occupazione ai livelli attuali».

A PRANZO  
menù fisso

€ 8,90

il Desidero

Bar Tavola Calda

PANE, SALAME, CARNE

sabato dalle ore 18

Happy hour

AL VENERDÌ

alla sera su prenotazione

giro carne

€ 19,00

compresa una consumazione

Abbiategrasso - via Cassolnovo, 55 - tel. 02 9496 9975 da lunedì a sabato aperto 7 - 20 domenica 8 - 12

# OFFERTISSIME D'AUTUNNO



DA VENERDÌ 11 OTTOBRE  
FINO A FINE MESE



solo  
**€ 0,50**  
cad

*viOLE*

*azalee*

DA  
**5,50**



Sconto  
**25%**

*alberi da frutto*

**direttamente da coltivazioni  
del Lago Maggiore**

ORARI: da lunedì a sabato 8.30 - 12.00 / 14.30 - 19.00 DOMENICA SEMPRE APERTO 9.00 - 12.00 / 15.00 - 19.00



S.P. 114 angolo via Marcatutto  
Albairate - MI  
tel. 02 9492 0197  
carusogiardinaggio@libero.it

Navigli Ambiente annuncia una modifica al sistema di tariffazione che comporterà aumenti in bolletta per chi produce più rifiuti indifferenziati. Ma c'è incertezza sulla sua applicazione

## Rifiuti: attenzione all'uso del bidone marrone

ABBIATEGRASSO

«Dal mese di settembre 2013 è iniziata una fase sperimentale di misurazione dei rifiuti prodotti che porterà, a partire dal 7 ottobre, ad adottare un nuovo metodo di calcolo della tariffa rifiuti secondo il principio sancito dal Parlamento Europeo "chi più inquina più paga"... Limitare il più possibile la produzione di rifiuti indifferenziati e creare l'abitudine a esporre i bidoni marroni solo quando sono stati riempiti al massimo della loro capienza, sono obiettivi che fanno bene all'ambiente e porteranno anche benefici in termini di contenimento del costo della tariffa ai cittadini e alle aziende più virtuose».

Queste due delle frasi riportate sulla bolletta dei servizi di igiene ambientale che i cittadini abbiatensi hanno recentemente ricevuto da Navigli Ambiente. Sul loro significato il consigliere di *Cambiamo Abbiategrasso* Domenico Finiguerra ha puntato l'attenzione durante la seduta del Consiglio comunale dello scorso 30 settembre.

«Questo vuol dire che dal 7 ottobre passeremo a nuove regole di tariffazione a volume – ha detto Finiguerra – e che, in conseguenza, chi esporrà il bidone parzialmente vuoto pagherà, comunque, come se questo fosse pieno? Non è stata fatta una sufficiente campagna di informazione al riguardo, e questo potrà portare problemi nei rapporti fra cittadini e Comune». Il riferimento è alla TIA, o Tariffa di Igiene Ambientale, introdotta in Italia a partire dal 1997 con l'obiettivo di far pagare ogni utente in base all'esatto quantitativo di rifiuti che produce. Viste le difficoltà tecniche nel pesare il bidone prima di svuotarlo (è il metodo più preciso, definito *tariffa puntuale*), in genere viene semplicemente fatturato in bolletta il numero degli svuotamenti (la cosiddetta *tariffa volumetrica*): l'utente si trova, così, a pagare in proporzione al numero delle volte in cui espone il bidone in strada, indipendentemente dal quantitativo di rifiuti che questo contiene.

«Il problema è che in questo momento vi è difficoltà a immaginare che cosa sarà della TIA – ha spiegato nella sua replica l'assessore Giovanni Brusati, – perché si parla dell'introduzione di una nuova *service tax* che dovrebbe inglobare la tariffa rifiuti così come la tassa su altri servizi comunali, come l'illuminazione pubblica. Non abbiamo certezza di che cosa succederà dal prossimo 1° gennaio, da qui la prudenza da parte dell'azienda a una maggiore informazione. Nel nuovo contratto con cui affideremo il servizio a Navigli Ambiente è previsto che la società implementi un sistema di comunicazione ai cittadini, ma prima dobbiamo capire quali sono le intenzioni dello Stato centrale».

# Raccolta dei rifiuti, per dieci anni a gestirla sarà Navigli Ambiente

Il Consiglio comunale ha approvato lo scorso 30 settembre un atto di indirizzo che prevede di affidare il servizio "in house" alla società del gruppo AMAGA



Mezzi di Navigli Ambiente all'ecocentro di Abbiategrasso

ABBIATEGRASSO

Per i prossimi dieci anni sarà Navigli Ambiente a occuparsi della raccolta dei rifiuti ad Abbiategrasso. Nella seduta dello scorso 30 settembre, infatti, il Consiglio comunale ha approvato – all'unanimità – un atto di indirizzo che prevede, per l'appunto, di affidare per un decennio il servizio per la gestione dell'intero ciclo integrato dei rifiuti urbani alla società del gruppo AMAGA, attraverso la procedura cosiddetta "in house" (letteralmente "in casa", cioè a un soggetto a capitale totalmente pubblico partecipato dal Comune).

Durante la discussione l'assessore Giovanni Brusati ha spiegato alcuni dei punti salienti del contratto con cui verrà concretizzato l'affidamento, e ha sottolineato i vantaggi che ne deriveranno per la città. A partire dal fatto che il servizio resterà saldamente in mani pubbliche.

«Nel campo dei rifiuti – ha osservato l'assessore – si sta facendo sempre più largo l'affidabilità del pubblico, che risponde a caratteristiche di qualità che oggi il privato, salvo pochi casi, non consente. Ma c'è di più: affidando il servizio "in house" il Comune può sviluppare quelle forme di indirizzo e di controllo che

con un privato sarebbero pressoché impossibili».

E sotto il profilo economico? «La filosofia – ha continuato Brusati – è che le tariffe pagate dagli utenti devono coprire interamente il costo del servizio, senza utili per la società che lo gestisce. Ciò significa che eventuali economie che Navigli Ambiente fosse in grado di raggiungere potrebbero tradursi in un cambiamento del piano economico-finanziario del contratto, che può essere rivisto annualmente». Con un conseguente risparmio in bolletta per i cittadini. Attualmente il piano economico-finanziario prevede

un costo di 3,95 milioni di euro l'anno, e secondo l'assessore l'affidamento attraverso una normale gara di appalto non avrebbe comportato risparmi rispetto a tale cifra.

«La legge prevede che per affidare il servizio "in house" – ha sottolineato Brusati in risposta ai dubbi espressi al riguardo dai consiglieri del PDL, – la congruità economica del contratto sia garantita da tecnici mediante un'apposita relazione; credo, quindi, che possiamo stare tranquilli sotto questo punto di vista».

Ultimo ma non meno importante, l'affidamento a Navigli Ambiente per dieci anni rappresenta un punto fermo nel futuro di AMAGA, e quindi una garanzia di stabilità per la pianificazione industriale del gruppo e, di conseguenza, per i suoi lavoratori.

Da notare che AMAGA al momento detiene il 60% delle quote di Navigli Ambiente, ma arriverà al 100% entro l'anno acquistando il restante 40% dal Consorzio dei Comuni di Navigli (che insieme ad AMAGA aveva fondato la società), in base a un accordo già stipulato.

## Infoenergia, lo sportello resta in piazza Marconi

ABBIATEGRASSO

Lo sportello Infoenergia di Abbiategrasso, punto di riferimento cittadino per il risparmio energetico, che dalla sua apertura, nel 2009, fino al febbraio di quest'anno aveva sede in Villa Sanchioli, continua la sua attività presso l'Ufficio Relazioni con il Pubblico (URP) Punto in Comune di piazza Marconi.

Lo sportello è operativo il primo e il terzo mercoledì di ogni mese dalle 14 alle 17, per fornire gratuitamente (ai privati cittadini, alle famiglie, agli amministratori di stabili) informazioni e servizi di orientamento su finanziamenti, detrazioni fiscali, certificazione energetica e controllo degli impianti termici, nonché sull'uso efficiente dell'energia e del risparmio energetico.

Oltre che presentandosi direttamente allo sportello, è possibile accedere ai servizi offerti dallo Spazio Infoenergia inviando una e-mail all'indirizzo di posta elettronica [abbiategrasso@infoenergia.eu](mailto:abbiategrasso@infoenergia.eu) e specificando il motivo della propria richiesta, oppure ricevere informazioni telefonando al numero 02 9748 6835 dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 13 e dalle 14 alle 17.30.

Carrozzeria



Mario

Groupama CATTOLICA Assicurazioni

INOLTRE: LAVAGGIO INTERNI, SOSTITUZIONE CRISTALLI E ASSISTENZA MECCANICA

presentando questo coupon e usufruendo di un nostro servizio avrete diritto a un lavaggio interni gratuito

VI OFFRE TRENTENNALE ESPERIENZA NEL SETTORE

- ▶ SERVIZI ACCURATI CON MATERIALI DI PRIMA QUALITÀ
- ▶ VETTURA SOSTITUTIVA GRATUITA
- ▶ PRESA E CONSEGNA A DOMICILIO
- ▶ PREZZI MODICI
- ▶ SERVIZIO DI SOCCORSO STRADALE GRATUITO DIETRO RIPARAZIONE

SOSTITUZIONE CRISTALLI

CONVENZIONE CON

PRONTO GLASS



ROSATE - via Verga, 2/A - tel. 02 9083 4047 - fax 02 9083 4686 - [carrozzeriamario@hotmail.it](mailto:carrozzeriamario@hotmail.it)

# La mozione per salvare la zona umida diventa un «no» alla grande distribuzione

Approvato dal Consiglio comunale lo scorso 30 settembre un documento proposto da Cambiamo Abbiategrasso: la maggioranza lo ha votato, ma solo dopo che una serie di emendamenti ne aveva in parte modificato gli obiettivi



La zona umida di viale Paolo VI lo scorso 20 settembre, dopo l'ennesimo intervento delle ruspe inviate dalla proprietà (fotografia Legambiente)

ABBIATEGRASSO

Salvare la zona umida alle spalle dell'Annunciata. O, piuttosto, scongiurare l'insediamento di un centro commerciale, lì come altrove. Intorno alle scelte di priorità tra questi due obiettivi – forse solo apparentemente concordanti – è ruotata la discussione in Consiglio comunale, lo scorso 30 settembre, in occasione della presentazione di una mozione mirante, per l'appunto, alla salvaguardia dell'area di interesse naturalistico di viale Papa Paolo VI.

A promuovere il documento i consiglieri di Cambiamo Abbiategrasso, che nell'illustrarlo hanno

chiesto espressamente alle forze di maggioranza di dividerlo. Scopo dichiarato, quello di mettere con urgenza sotto tutela l'area, che proprio nei giorni precedenti la seduta del Consiglio comunale era stata compromessa, forse irreparabilmente, dall'ennesimo intervento delle ruspe inviate dalla proprietà. Punto chiave della mozione, la richiesta di una "mini-variante" al Piano delle Regole del PGT, da portare avanti in tempi rapidi e con un iter separato rispetto a quello della variante generale dello stesso PGT, avviata nei mesi scorsi dall'Amministrazione comunale.

Pur condividendo l'obiettivo di salvaguardare la

zona umida, e ricordando come la creazione del «parco urbano dell'Annunciata» sia espressamente prevista dal programma elettorale della coalizione che governa la città, i consiglieri di maggioranza hanno, però, piuttosto concentrato l'attenzione sulla contrarietà all'insediamento di grandi strutture commerciali. Sia nell'area di cui la zona umida fa parte, l'ATS2, sia nelle altre con caratteristiche simili nel PGT (i cosiddetti ambiti di trasformazione, appunto, ATS). Una differente prospettiva concretizzata con la proposta di una serie di emendamenti alla mozione.

Una scelta non tanto tecnica, quanto politica, co-

me tutti hanno convenuto, che ha provocato una lunga sospensione dei lavori della seduta, durante la quale i consiglieri di maggioranza e quelli di Cambiamo Abbiategrasso hanno portato avanti una complessa trattativa che ha aperto la strada all'approvazione della mozione. Risultato, un «no» forte e chiaro del Consiglio comunale (14 i voti favorevoli e 2 quelli contrari) alla grande distribuzione in generale, che si dovrà tradurre, in fase di revisione del PGT, in una modifica delle previsioni urbanistiche relative agli ambiti di trasformazione. Per quanto riguarda specificamente la zona umida, la mozione impegna a «porre le condizioni per la creazione del parco urbano dell'Annunciata» e a richiedere al Parco del Ticino la tutela dell'area quale zona naturalistica parziale. Una procedura che richiede, però, tempi piuttosto lunghi. Nel frattempo, perciò, la maggioranza si è impegnata a esaminare in Commissione urbanistica quale sia il percorso migliore, e più rapido, per giungere a un'effettiva salvaguardia dell'area. Sempre che non sia già troppo tardi.

Il sindaco Arrara ha spiegato in Consiglio comunale la posizione espressa dalla proprietà dell'area durante gli incontri avuti questa estate con l'Amministrazione

## «Zona umida salva se avessimo accettato il centro commerciale»

ABBIATEGRASSO

Uno «scambio» tra zona umida di viale Papa Paolo VI e centro commerciale. Il sindaco Pierluigi Arrara ha spiegato, durante la seduta del Consiglio comunale dello scorso 30 settembre, che è quanto aveva proposto in estate la proprietà dell'area, dopo che il Comune aveva emesso la prima ordinanza (poi annullata dal TAR a fine luglio) per «stoppare» i lavori sull'area di interesse naturalistico.

«Lo scorso 15 luglio, quando abbiamo incontrato i rappresentanti della Essedue – ha spiegato il sindaco, – questi ci hanno detto: “noi non tocchiamo la zona umida se usciamo stasera con la firma dell'approvazione dei 15.000 metri quadrati di commerciale”. A questo punto le trattative si sono interrotte: non potevamo, per salvare l'area umida, dire sì alla grande distribuzione».

La zona umida fa, infatti, parte della cosiddetta area ATS2 (52 ettari tra ferrovia Milano-Mortara, viale Giotto e SITAL) sulla quale il PGT vigente permetterebbe la costruzione, tra l'altro, di un insediamento commerciale. Un masterplan che concretizzava tale ipotesi, approvato dalla giunta Albetti nell'ottobre 2011, era stato revocato nel dicembre scorso dall'attuale Amministrazione. La proprietà aveva risposto alla revoca del masterplan citando il Comune con una richiesta di risarcimento di 300.000 euro: «Una vertenza che abbiamo fortunatamente vinto», ha spiegato il sindaco. Il 1° agosto di quest'anno, poi, la giunta Arrara ha bocciato il piano attuativo della società Essedue che comprendeva una struttura per la grande distribuzione di 15.000 metri quadrati, cui andavano ad aggiungersi altri 4.000 metri quadrati di superficie commerciale.



**Apparecchio invisibile o tradizionale?**  
DentalPro ha il sorriso giusto per te.

DA DENTALPRO TROVI PROFESSIONALITÀ E QUALITÀ.  
PER RITROVARE IL PIÙ BELLO DEI SORRISI: IL TUO.



**SOLO FINO AL 31 OTTOBRE A PARTIRE DA 2.900 €\* ANZICHÉ 4.000 €**

**ORTODONZIA INVISIBILE**

“Eccola, la vera rivoluzione: le nuove mascherine invisibili realizzate con tecnica Invisalign. Sono removibili, personalizzate e si sostituiscono ogni 2 settimane. In più, ti mostriamo a computer il risultato della cura prima ancora di iniziarla!”



**ORTODONZIA TRADIZIONALE**

“In DentalPro studiamo soluzioni specifiche personalizzate per ogni problema, anche il più critico: così scopriamo se per la tua bocca è meglio un apparecchio fisso o mobile, individuiamo la giusta durata del trattamento e la frequenza delle visite di controllo.”



**Chiama ora e prenota il tuo check up gratuito.**

Siamo aperti dal lunedì alla domenica. 14 centri a Casorate Primo, Vigevano, Milano, Bergamo, Brescia, Alessandria, Biella, Carmagnola, Genova e Viterbo. Trova il centro DentalPro più vicino a te.

Dir. sanitari: dott. R. Cantatore, dott. R. Ingrassia, dott. F. Gaslini, dott. A. Bovoloni, dott. P. Bergandi, dott. A. Pennacchietti, dott. G. Altieri, dott. sa M.C. Marino, dott. A.S. Barsich, dott. M. Agostena, dott. F. Camocchia

Il tuo dentista DentalPro

Numero Verde  
**800-115955**

prenotazioni@dentalpro.it - www.dentalpro.it

Al via ad Albairate una nuova stagione di corsi, proposti come ogni anno grazie alla collaborazione fra la Biblioteca e la Pro Loco

## Tempo libero all'insegna di lingue e pittura

ALBAIRATE

Il mondo della pittura e del disegno, oltre a quello delle lingue e della fonetica: ecco le due grandi aree intorno a cui ruotano i corsi per il tempo libero organizzati ad Albairate per la stagione 2013-2014, grazie alla collaborazione fra la Biblioteca Lino Germani e la Pro Loco del paese.

Tre le opzioni per quanto riguarda pittura e disegno, due delle quali dedicate ai più piccoli. È, infatti, previsto un corso in quattro lezioni per bambini con età minima di sei anni (il martedì pomeriggio a partire dal 22 ottobre) e uno in otto lezioni per quelli con età minima di dieci anni (il venerdì pomeriggio a partire dal 25 ottobre). L'offerta è completata da un corso per adulti, che si svolgerà il giovedì mattina con il primo appuntamento il 24 ottobre.

I corsi di lingua comprendono, invece, inglese, spagnolo e tedesco, tutti a livello base. Quello di inglese sarà effettuato il mercoledì pomeriggio oppure il giovedì mattina per un totale di 20 lezioni a partire dal 6 e 7 novembre (a seconda del giorno in cui si decide di sostenere il corso). Il giovedì mattina si terrà anche il corso di spagnolo, 15 lezioni che inizieranno il 7 novembre. Lo stesso giorno, ma nel pomeriggio, inizieranno pure le lezioni di tedesco, che saranno 15 e sempre al giovedì pomeriggio.

Per chi fosse interessato, l'iscrizione deve essere effettuata presso la Biblioteca di Albairate e prevede il contestuale pagamento del costo delle lezioni. Per ulteriori informazioni è possibile inviare una e-mail a [biblioteca@comune.albairate.mi.it](mailto:biblioteca@comune.albairate.mi.it), oppure telefonare al numero 02 9498 1343.

Elia Moscardini

# Entro ottobre riaprirà il supermercato di Albairate

ALBAIRATE

Buone notizie per i cittadini di Albairate. Entro il mese di ottobre riaprirà i battenti il supermercato di via Donatori di Sangue, con una nuova gestione affidata alla storica cooperativa agricola San Rocco di Magenta presieduta da Giuseppe Angelini.

Un risultato in cui ha giocato un ruolo importante l'Amministrazione comunale, guidata dal sindaco Luigi Alberto Tarantola. Che dopo la chiusura dell'attività commerciale, preso atto dei forti disagi manifestati dai cittadini – in particolare quelli più

Con la nuova gestione della cooperativa San Rocco di Magenta in arrivo anche i prodotti a chilometri zero

anziani – per non disporre più in loco di un supermercato, si era subito attivata seguendo l'evolversi della vicenda.

«Mesi di colloqui con l'Amministrazione comunale, che ha svolto il ruolo di facilitatore nella trattativa tra il Consorzio

e la proprietà, hanno portato a risultati positivi a vantaggio dei cittadini – afferma Angelini. – Per la cooperativa è davvero una grande soddisfazione poter operare ad Albairate. È in fase di ultimazione un accordo con un marchio della grande distribuzione per avere prodotti a costi contenuti, ma il 40% della merce giungerà comunque da produttori locali. La cooperativa, nei supermercati di Albairate e Boffalora sopra Ticino, garantirà il posto di lavoro ai tredici dipendenti che vi operavano in passato».

La cooperativa è stata fondata nel 1975 come

punto di riferimento del mondo agricolo del territorio e la sua conduzione del centro commerciale di Albairate consentirà di avere in prevalenza prodotti a chilometri zero, ossia provenienti dalle aziende locali, e di alta qualità: in primis carne, salumi, latte, formaggi, miele e riso. È dotata di un proprio impianto di macellazione e sezionamento delle carni, nonché di un laboratorio per la produzione di salumi.

Il supermarket di Albairate avrà otto dipendenti e assicurerà l'apertura dal lunedì al sabato (indicativamente dalle 8 alle 12.30 e dalle 15 alle 19.30).

## Nuovo appuntamento letterario alla Lino Germani

ALBAIRATE

Il Gruppo letterario della Biblioteca civica Lino Germani di Albairate propone un nuovo incontro, allo scopo di analizzare uno dei grandi capolavori degli anni Cinquanta: il romanzo intitolato *Pedro Paramo*, dello scrittore messicano Juan Rulfo. Un viaggio tra la conoscenza e l'oppressione che i

cittadini di Albairate potranno vivere giovedì 17 ottobre alle 21.

Il libro, pubblicato nel 1955, è stato riproposto in continue riedizioni, sino alla più recente, che è quella firmata da Einaudi nel 2004, a testimonianza di una storia che in alcune zone del mondo è ancora molto attuale. Raccontando la tirannia dei primi anni del Novecento in Messico, Juan Rulfo descrive an-

che l'interiorità di un personaggio come Juan Preciado (protagonista del romanzo), che parte e riscopre un padre in cui non si riconosce: Pedro Paramo, signore del paese di Comala, che ha acquisito potere attraverso corruzione e violenza. Un viaggio tra consapevolezza e testimonianza di un Messico a noi sconosciuto si intrecciano in una storia ricca di pathos e verità. **E.M.**



Land Rover consiglia **shell**. Scegli le soluzioni d'acquisto personalizzate di LAND ROVER: FINANCE (Freedom, Leasing e Rent). Consumi da 7,3 a 12,8 litri/100 Km (ciclo combinato). Emissioni CO<sub>2</sub> da 194 a 298 g/Km.



VENDITA - OFFICINA - RICAMBI  
**PIVA**  
Tutto lo stile Land Rover, dal 1964

Abbiategrosso - via C. M. Maggi, 70  
tel. 02 9465 742 - fax 02 9496 5375  
e-mail [piva@piva-auto.it](mailto:piva@piva-auto.it) - web: [www.piva-auto.it](http://www.piva-auto.it)

# Cislano, dopo i dissuasori arriva la nuova zona 30

Il limite di velocità in un tratto di via Papa Giovanni XXIII, dalle scuole al mercato, è stato abbassato a 30 chilometri orari



Via Papa Giovanni XXIII all'altezza delle scuole

Erasmus da Rotterdam e dal mercato, e quindi molto frequentato da ragazzi e anziani.

La stessa Amministrazione comunale ha deciso di apporre i segnali per informare la cittadinanza del cambiamento di velocità massima, mentre la Polizia locale farà garantire il rispetto dei nuovi limiti. Il tratto di strada lungo via Papa Giovanni XIII diventerà così, più sicuro e potrà garantire una migliore fruizione da parte di tutti: è quello che si augurano tutti i cittadini di Cislano e, in particolare, il sindaco Luca Durè.

Elia Moscardini

CISLIANO

Dopo i dissuasori per la velocità, a Cislano è in arrivo una zona 30, vale a dire un'area della rete stradale urbana dove il limite di velocità è di 30 chilometri orari, invece dei consueti

50 chilometri orari previsti nei centri abitati.

La decisione dell'Amministrazione comunale è stata formalizzata con un'ordinanza siglata lo scorso 3 ottobre dal comandante della Polizia locale Oscar Carelli. A essere interessata dal provve-

dimento è via Papa Giovanni XXIII, dall'intersezione con via Karol Wojtyła fino all'altezza di piazza San Giovanni: un tratto di viabilità caratterizzato dalla presenza di importanti servizi pubblici, a partire dalle scuole dell'istituto comprensivo

Numerosi i corsi e le attività che, con l'arrivo dell'autunno, hanno preso il via nella palestra comunale

## Cislano, iniziata la stagione sportiva

CISLIANO

Sono numerose le attività sportive che promettono di ravvivare la prossima stagione di sport a Cislano, e che hanno preso il via tra la fine di settembre e l'inizio di ottobre nella palestra comunale.

In particolare, la ginnastica di mantenimento si tiene il martedì e il venerdì dalle 11 alle 12, mentre il corso di fitness si svolge il lunedì e il mercoledì dalle 20.30 alle 21.30. Per i cultori del corpo più appassionati vi è il total body circuit training, il mercoledì per un'ora, a partire dalle 19.30, e il corso di pilates che promette di rilassare mente e corpo, previsto ogni giovedì dalle 20 alle 21.

Danza e ballo non potevano certo mancare, con la danza per bambini che si svolge il lunedì dalle 17 alle 18, mentre il mercoledì è previsto un corso di ballo per adulti dalle 21.30 alle 22.30. La ginnastica artistica viene effettuata il martedì e il giovedì dalle 17 alle 19, mentre la ginnastica ritmica il mercoledì dalle 17 alle 19, il venerdì dalle 17 alle 18 e il sabato dalle 10.30 alle 12.30.

Infine, vi sono corsi di karatè, basket e pallavolo che promettono di far divertire e, allo stesso tempo, di educare alla cultura sportiva molti ragazzi e ragazze.

Per ulteriori informazioni riguardo ai corsi è possibile consultare la documentazione disponibile sul sito on line del Comune di Cislano, all'indirizzo [www.comune.cislano.mi.it](http://www.comune.cislano.mi.it).

E.M.

## Robecco, presto al via le lezioni di primo soccorso

ROBECCO SUL NAVIGLIO

Si rinnova la sinergia tra il Comune di Robecco sul Naviglio e l'associazione Inter SOS (una ONLUS con sede a Marcallo con Casone), che insieme promuovono le lezioni di primo soccorso che prenderanno a breve il via proprio a Robecco. Due le tipologie di lezioni previste: al corso di pronto soccor-

so rivolto a tutta la cittadinanza si accompagnerà, infatti, quello di soccorritore-esecutore 118, in cui personale qualificato insegnerà le specifiche manovre del soccorso.

L'inizio del corso è in programma per fine ottobre; chi volesse avere ulteriori informazioni riguardanti il costo e le modalità d'iscrizione può telefonare al numero 02 9725 9285, oppure inviare

una e-mail all'indirizzo [intersos2005@libero.it](mailto:intersos2005@libero.it), o, ancora, visitare il sito [www.intersos.it](http://www.intersos.it).

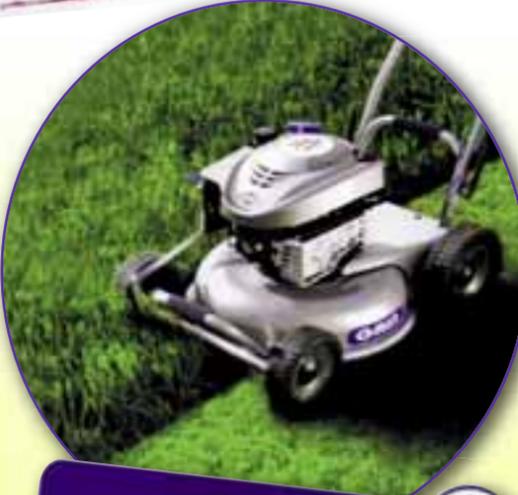
Un'iniziativa che si ripromette di dare a tutti un valido strumento per affrontare con efficacia situazioni di difficoltà, e che l'Amministrazione comunale si augura possa raccogliere l'interesse del pubblico.

E.M.

**ROSSI srl**  
VENDITA E ASSISTENZA  
MOTOCOLTIVATORI, TOSAERBA,  
DECESPUGLIATORI, MOTOSEGHE



**STOP DISCARICA!**



**TAGLI  
NON RACCOGLI  
NON VAI IN DISCARICA**



**CENTRO AUTORIZZATO RICAMBI**

**CENTRO ASSISTENZA**

**PRESENTI IN FIERA  
ABBIATEGRASSO  
19 • 20 • 21 OTTOBRE**

**via Dante, 64 • Abbiategrasso (MI) • tel. e fax 02 9466 420 - e-mail: [gb.rossi@libero.it](mailto:gb.rossi@libero.it)**

*Domenica 13 ottobre il borgo ospita la seconda edizione della manifestazione: protagonisti i prodotti del territorio e gli usi e i costumi di un tempo*

## La Festa contadina anima Morimondo

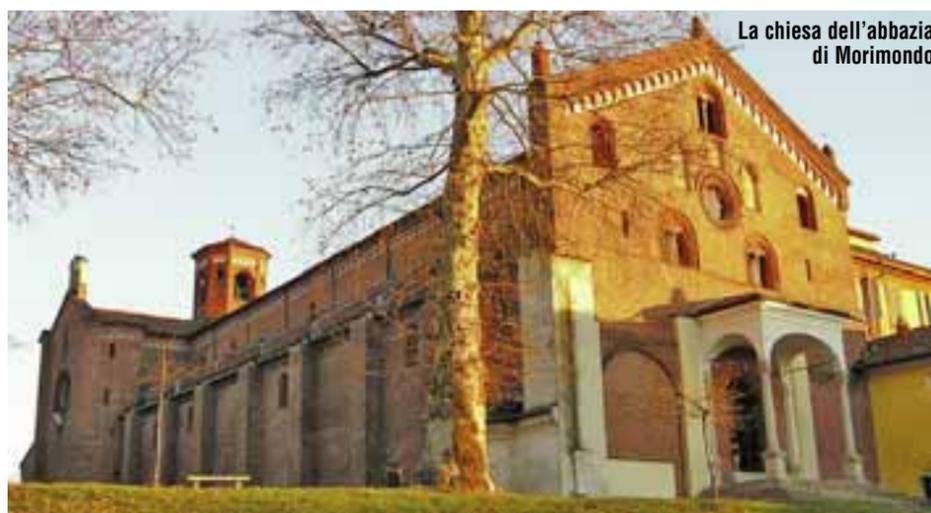
MORIMONDO

Un'iniziativa nata per diffondere il culto delle tradizioni, l'amore per la terra e per i suoi prodotti. La *Festa contadina*, in programma a Morimondo per domenica 13 ottobre, vuole, infatti, essere un omaggio a un territorio ancora oggi a vocazione prevalentemente agricola.

La manifestazione, giunta quest'anno alla sua seconda edizione, sarà dedicata ai prodotti del territorio con riferimenti al passato e agli usi e costumi di un tempo, con l'esposizione di vecchi trattori e macchine agricole a partire dalle 10.30 in piazza San Bernardo. Mentre gli hobbisti locali e i produttori enogastronomici del Pavese e dell'Oltrepò saranno presenti nel centro storico con i loro banchi imbanditi di tante prelibatezze e curiosità fin dalle 10. Nella piazza del Municipio, in occasione dell'edizione di quest'anno della manifestazione promossa dall'associazione Pro loco e dal Comune di Morimondo, sarà invece allestito un punto ristoro gestito proprio dai volontari della Pro loco, con possibilità, a partire dalle 12.15, di assaggiare e gustare i piatti tipici della tradizione lombarda. A farla da padrone, neanche a dirlo, sarà la polenta accompagnata da *cassoeula* e da *gorgonzola*, ma non mancheranno altre ricette della cucina contadina.

Nel pomeriggio, alle 15.30, in piazza San Bernardo è prevista una dimostrazione della trebbiatura così come veniva praticata in passato, mentre alle 16 è in programma un concerto del Corpo bandistico di Rosate diretto da Gianluigi Midali, che eseguirà brani dedicati al bicentenario della nascita di Giuseppe Verdi: cornice dell'evento la corte dei Cistercensi, recentemente messa a nuovo dopo gli interventi di pavimentazione e illuminazione. **M.R.**

# Abbazia di Morimondo, riflettori sugli ultimi restauri



La chiesa dell'abbazia di Morimondo

*Presentati lo scorso 6 ottobre gli interventi effettuati negli ultimi due anni sulla chiesa abbaziale: lavori che hanno permesso di scoprire nuovi aspetti dell'architettura cistercense*

MORIMONDO

Sono state presentate domenica 6 ottobre, al termine della messa delle 10.30 e alla presenza dei progettisti e dei direttori di cantiere che negli anni tanto hanno fatto per Morimondo e la sua imponente abbazia, le recenti opere di risanamento conservativo della chiesa abbaziale. Interventi voluti dalla Parrocchia di Santa Maria Nascente e dal Comune di Morimondo: eseguiti negli ultimi due anni, vanno a completare i lavori di restauro – ben più consistenti e impegnativi – effettuati in precedenza.

Opere che, lo ricordiamo, hanno permesso al complesso, aperto al pubblico dal 2008, di tornare al suo originario splendore.

I lavori in questione hanno riguardato le coperture, la volta a crociera del presbiterio e la facciata del transetto sud. Si tratta di interventi secondari, ma non per questo meno importanti, che hanno permesso a ricercatori, storici e appassionati di scoprire nuovi aspetti dell'architettura cistercense. Durante il restauro degli intonaci sulla facciata del transetto, infatti, sono state rinvenute tracce di pigmenti color ocra nella parte interna de-

gli archetti pensili, ma anche la sinopia di un'antica meridiana e le tracce di decorazione a fascia, probabilmente cornici perimetrali di antiche aperture della sacrestia. Tasselli fondamentali per arricchire e completare le conoscenze storiche e artistiche del complesso e della vita dei "monaci bianchi".

Lavori che la Fondazione *Sancte Marie de Morimundo* ha voluto presentare al pubblico in concomitanza di una data significativa: lo scorso 4 ottobre – vale a dire due giorni prima della presentazione degli interventi di recupero – a Morimondo si festeggiava, in-

fatti, una ricorrenza importante, l'879° anniversario dell'arrivo dei monaci.

Archiviato questo momento celebrativo la Fondazione, nata venti anni fa allo scopo di promuovere il monumento e il suo valore storico e spirituale, ha organizzato per domenica 13 ottobre, quando nel bel borgo è in programma la *Festa contadina*, il laboratorio di miniatura medievale, mentre domenica 27 ottobre dalle 15 alle 18, proprio come ogni ultima domenica del mese, è prevista l'apertura del Civico Museo Angelo Comolli.

**Marina Rosti**

www.volkswagen.it



La qualità Volkswagen

Volkswagen raccomanda Castrol MOTOR PROFESSIONAL

La qualità del Service Volkswagen



**Nessuno conosce la tua Volkswagen meglio di noi.**

Attrezzature dedicate, strumentazione all'avanguardia, tecnici costantemente aggiornati e la più grande cura per il più piccolo dettaglio. Nel Centri di Assistenza Volkswagen hai sempre la certezza di essere in buone mani.

Perché la tua Volkswagen sia sempre una Volkswagen.  
Volkswagen Service.

**Nuova Rosate S.n.c.**

Via De Gasperi, 8 - 20088 - Rosate (Mi)  
Tel. 0290840180 email: info@nuovarosate.volkswagen.it



Das Auto.

# La scuola digitale? All'avanguardia c'è Rosate

ROSATE

Di scuola digitale si parla, ormai, da alcuni anni (il ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca in Italia, a quei tempi, era Mariastella Gelmini), eppure non sono molti nel territorio i plessi che si sono attivati per dotare le loro aule di lavagne interattive multimediali. Il progetto, nato per sviluppare e potenziare l'innovazione didattica attraverso l'uso delle tecnologie informatiche, è passato un po' in sordina e da alcuni è stato addirittura criticato e ostacolato.

A differenziarsi dalla maggior parte delle scuole del territorio sono elementari e medie di Rosate. «Tutte le classi, nel corso degli ultimi tre anni – ci spiega il sindaco Daniele Del Ben – sono state dotate di lavagne LIM [lavagna interattiva multimediale, NDR]. Mi riferisco alle classi della primaria e della secondaria di primo grado, e non solo. Da settembre, infatti, addirittura una classe della materna può contare sull'ausilio di una LIM. Un progetto in cui l'Amministrazione ha creduto e per il quale si è attivato. Non posso che essere sod-

*In paese, nel corso degli ultimi tre anni, tutte le classi sono state dotate di LIM, le lavagne interattive multimediali. Anche Morimondo si era attivata in tal senso un paio di anni fa acquistando due lavagne, che ora sono in uso a Besate*

disfatto del traguardo raggiunto: tutti i nostri ragazzi, dai bimbi di tre anni agli adolescenti di tredici, possono sperimentare personalmente lo strumento di ultima generazione. Le lavagne LIM consentono, infatti, di integrare le tecnologie dell'informazione e della comunicazione nella didattica in classe, e in modo trasversale alle diverse discipline».

A essersi attivata in tal senso, ormai un paio di anni fa, anche l'Amministrazione comunale di Morimondo guidata dal sindaco Marco Marelli. «Quando ancora in paese era funzionante la scuola – ci spiega il sindaco – l'Ammi-

nistrazione, aderendo a un bando, aveva acquistato due lavagne LIM. Strumenti che il mese scorso, dopo che Morimondo è entrato a far parte del Circolo didattico Ada Negri di Motta Visconti e Besate [gli alunni della primaria e della secondaria di primo grado residenti a Morimondo da settembre frequentano il plesso di Besate, NDR], abbiamo scelto di dare in comodato d'uso proprio alla scuola di Besate. E questo allo scopo di permettere ai nostri ragazzi di entrare in contatto con le nuove tecnologie e le ultime metodologie didattiche».

Marina Rosti

## All'asilo si impara anche la musica

ROSATE

Pianoforte, violino, clarinetto, sax, flauto, violoncello, canto e chitarra (sia classica sia moderna): ecco i corsi che il Comune di Rosate e l'associazione RosateMusica hanno deciso di proporre per i bambini della scuola materna.

A partire da lunedì 21 ottobre, infatti, i piccoli che frequentano l'asilo potranno cimentarsi nell'apprendimento di uno o più strumenti, grazie a un corso che prevede anche un laboratorio di musica da camera e un percorso di guida all'ascolto, per permettere ai bambini di familiarizzare

con la musica e il suono. Per coloro i quali volessero avere maggiori informazioni sulle iniziative dell'associazione RosateMusica il consiglio è di visitare il sito internet dell'associazione, all'indirizzo [www.rosatemusica.jimdo.com](http://www.rosatemusica.jimdo.com).

Elia Moscardini

Tra il 14 e il 19 ottobre è in calendario il trasferimento di patrimonio librario e attrezzature nella nuova sede all'interno del cortile municipale

## Biblioteca di Gaggiano, scatta l'ora del trasloco

GAGGIANO

Come Motta Visconti, che un paio di anni fa ha scelto di trasferire la Biblioteca comunale nell'edificio del Vecchio Torchio di via Annoni, in uno spazio più ampio e funzionale (e pure più bello), anche Gaggiano presto potrà contare su una nuova struttura bibliotecaria che ospiterà quello che a tutti gli effetti è uno dei punti di riferimento della vita culturale del paese.

La nuova sede scelta per la Biblioteca di Gaggiano si trova all'interno della storica palestra delle scuole elementari, nel cortile municipale, in una zona, dunque, più centrale del paese e accessibile da tutti. Terminato da pochi giorni l'intervento sulla struttura, è ora scattato il conto alla rovescia per il trasloco. Patrimonio librario, arredi e attrezzature saranno trasferiti dai locali della vecchia sede di piazza Salvo D'Acquisto a quella nuova tra il 14 e il 19 ottobre: in tali giorni, quindi, il servizio bibliotecario resterà chiuso al pubblico.

Una volta effettuata l'operazione, la Biblioteca riaprirà i battenti offrendo agli utenti un ampio spazio da destinare alla lettura dei più piccoli, ma anche un'area multimediale. L'orario di apertura resterà per il momento il medesimo in vigore nella vecchia sede, anche se è già stato studiato un incremento della fruibilità oraria per il 2014.

Novità in vista, dunque, per tutti gli utenti, piccoli e grandi appassionati di lettura, che a breve potranno contare su una Biblioteca più funzionale e meglio organizzata.

M.R.

Scopri tutti i prodotti che Volkswagen Financial Services ha ideato per te. Volkswagen raccomanda **SELENIA EDGE PROFESSIONAL**

**IN UN SECONDO**  
L'UOMO È IN GRADO DI ELABORARE  
SOLO SEI PAROLE. MA UN'IMMAGINE COMPLETA.

[www.nuova-golf.it](http://www.nuova-golf.it)

**Nuova Golf. L'infotainment nella sua massima espressione.**

- Display touchscreen a colori da 5" a 8".
- Interfaccia Bluetooth, AUX-IN e USB.
- Navigazione cartografica 3D.

**Nuova Golf. Ancora da 17.800 euro.**



Das Auto.

**Nuova Rosate s.n.c.**

Via De Gasperi, 8 - 20088 Rosate (Mi) - Tel. 02 90840180 - email: [info@nuovarosate.volkswagengroup.it](mailto:info@nuovarosate.volkswagengroup.it)

Prezzo riferito a Golf 1.2 TSI Trendline BlueMotion Technology 77kW/105 CV (DPT esL).

La vettura raffigurata è puramente indicativa.

Valori massimi: consumo di carburante, ciclo comb. 5,3l/100 km - CO<sub>2</sub> 123 g/km.

# Piva e la S-Cross: un binomio vincente

**E**norme successo lo scorso 28 settembre per la presentazione della nuova Suzuki S-Cross da AutoPiva. La famiglia Piva si conferma leader nella zona, sia per la vendita di autovetture sia per eleganza. Quello del 28 settembre è stato, infatti, un evento cui hanno partecipato oltre 300 invitati, che hanno potuto gustare le delizie del catering *La Padana* unite ai freschi cocktail "by Pier" del Bar Castello. Ma la vera star della serata è stata sicuramente la S-Cross, un modello fuori dall'ordinario che si avvicina a un pubblico multiforme, in cerca di eleganza, ma senza sacrificare la comodità.

Eleganza di cui la famiglia Piva è maestra: il "padrone di casa", Umberto Piva, e la moglie Cristina, sono, infatti, un'istituzione in fatto di concessionari ad Abbiategrasso, con quasi 50 anni di presenza in città, che saranno festeggiati il prossimo anno. Un compleanno anticipato da quello della famosa casa di auto giapponese, che, invece, festeggia nel 2013 con ben trenta candeline. Nata nel 1973, la Suzuki ha perciò deciso di dar vita proprio quest'anno a un'utili-



taria per tutta la famiglia, che spicca in quanto a aerodinamica e sfoggia dettagli stilistici davvero interessanti, senza sacrificare, però, lo spazio, grazie a un bagagliaio da 430 litri. Una serata, dunque, all'insegna della Suzuki e del concessionario Piva, che ha saputo raccogliere parenti e amici non

solo per la presentazione di una nuova auto, ma per un momento di gusto e passione.

Se questo sarà l'ennesimo successo della concessionaria Piva lo dirà solo il tempo; per ora non vi poteva essere inizio migliore per una famiglia che fa dell'eleganza e dello stile un marchio di fabbrica.



## SUZUKI LA PIÙ CONVENIENTE

**S**uzuki sempre più conveniente. Fino al 31 dicembre, infatti, chi volesse acquistare una nuova auto può usufruire delle promozioni della casa giapponese. Promozioni che abbinano all'offerta, su tutta la gamma, della formula 3Plus (3 anni di garanzia 100.000 km, 3 anni di soccorso stradale e 3 anni di controlli gratuiti) un piano di sconti per alcune vetture in listino. Per la recente Suzuki Kizashi è, infatti, inclusa nel prezzo l'installazione dell'impianto GPL, con un vantaggio per il cliente di 2.100 euro. La Suzuki Alto 1.0

VVT GL, tutte le versioni della Suzuki Splash e i modelli a trazione anteriore della Suzuki Swift sono, invece, a prezzo di listino scontato dell'IVA. La Suzuki Swift restyling 1.2 VVT 5 porte B-Easy è, poi, in promozione a 10.990 euro, con uno sconto pari a 3.100 euro. Infine, grandi offerte anche per quanto riguarda i fuoristrada: la Gran Vitara Evolution 1.6 benzina 4WD 3 porte è proposta a 18.900 euro, scontata di circa 4.500 euro, mentre il prezzo della SX4 1.5 benzina 2WD GL è pari a 12.990 euro in caso di permuta.

## S-Cross, la qualità al giusto prezzo

**È** la nuova nata della casa giapponese e già promette grandi vendite. La nuova Suzuki S-Cross è un'auto adatta per tutti i drivers: irriducibile fuoristrada, ma con bassi consumi; stile moderno senza però sacrificare la comodità. La Suzuki propone, così, davvero una vettura completa e a prezzi interessanti.

Nata sulle linee della sorella S4, la S-Cross presenta un abitacolo interno ampio e decisamente confortevole con un bagagliaio che con cinque persone a bordo è tra i più capienti della sua categoria. Una delle caratteristiche più importanti della nuova S-Cross è il tetto apribile Star View (che si compone di due pannelli in cristallo scorrevoli i quali, una volta chiusi, raggiungono il metro di lunghezza), per chi è amante del 4x4 la S-Cross propone l'importante novità del 4x4 con la sola trazione anteriore, grazie alla tecnologia AllGrip che adatta al terreno affrontato l'erogazione del motore. Una family car che ha l'unico neo – come prevedibile – nella velocità di punta, in quanto è nata per soddisfare altre esigenze, come i bassi consumi (circa 23 km con un litro di gasolio). Due principalmente le versioni: la prima con motore TD e la seconda con un motore benzina 1.6 da 120 CV, abbinabile alla trasmissione automatica a variazione continua. La S-Cross è, dunque, un vero connubio tra prestazioni



off road da SUV e comfort da berlina. Ma la cosa più interessante è forse il prezzo, assolutamente ottimo, con il costo di listino da 16.900 euro, prezzo lancio sino al 31 ottobre, per S-Cross 1.6 benzina 2WD con 7 air bag, ABS, ESP, cruiser control, climatizzatore, radio-CD e connettività bluetooth. Per chi volesse, invece, l'allestimento completo top della gamma, il prezzo si aggira sui 27.900 euro, prezzo decisamente interessante se rapportato con le top gamma di altre case. Un'auto che anche in tempi di crisi promette di far sognare molti appassionati.





Way of Life!



a partire da  
**€ 16.900\***

**EVVIVA!**  
Da Suzuki  
l'IVA **NON**  
aumenta\*\*

## S-CROSS. LORO FELICI, TU DI PIÙ.



### SE DICI CHE LA PRENDI PER LA FAMIGLIA TI CREDONO TUTTI.

**Interni salotto** a prova di succo e patatine, **bagagliaio da 430 litri** anche per le valigie di tua moglie, **tetto panoramico con doppio cristallo scorrevole** per lasciare tua suocera senza parole tutto il viaggio. E solo per te, **trazione Suzuki ALLGRIP** per una sicurezza integrale e un **design** da fare invidia.

Consumo ciclo combinato max 5,9 l/100 km. CO<sub>2</sub> max 135 g/km. Il veicolo in foto è dotato di accessori.

\*Prezzo promo chiavi in mano riferito a S-CROSS benzina 2WD EASY (IPT e vernice met. escluse) con permuta o rottamazione presso i concessionari che aderiscono all'iniziativa per immatricolazioni entro il 31/10/2013.

\*\*Prezzi bloccati per immatricolazioni fino al 31 Ottobre.



Numero Verde  
**800-452625**

[suzuki.it](http://suzuki.it)

**MOTUL**

**3 PLUS**  
SUZUKI 3 ANNI DI GARANZIA  
ASSISTENZA STRADALE  
CONTROLLI GRATUITI

**ALLGRIP**

di Umberto Piva  
**AutoPiva**  
CONCESSIONARIE • ABBIATEGRASSO • MI

**ABBIATEGRASSO**

via Dante, 71

tel. 02 9464 039

fax 02 9469 9517

[www.piva-auto.it](http://www.piva-auto.it)

Il gruppo di Augusto Conti ha partecipato, lo scorso 12 settembre, al Mennea Day. Intanto sono allo studio nuove iniziative

## Nuovi traguardi per gli atleti di Superhability

ABBIATEGRASSO

**G**li allenamenti di atletica dei *Superhability* sono ripresi ufficialmente lo scorso 7 settembre (il gruppo abbiatense si allena a Settimo Milanese), ma in realtà molti degli atleti non si sono fermati neppure durante l'estate. Hanno, al contrario, continuato ad allenarsi, e questo al fine di raggiungere nuovi obiettivi e traguardi. Dopo aver conquistato lo scorso 22 e 23 giugno a Garbagnate Milanese il titolo di Campioni d'Italia di atletica leggera per ragazzi e ragazze disabili, il gruppo di Augusto Conti ha partecipato, tra le altre iniziative (citarle tutte sarebbe davvero un'impresa), al *Mennea Day*, la manifestazione promossa lo scorso 12 settembre in oltre sessanta città italiane per celebrare l'atleta - a quasi sei mesi dalla sua prematura scomparsa - proprio nel giorno con cui nel 1979, all'*Universiade* di Città del Messico, stabilì il record iridato del mezzo giro di pista (un primato che ha portato il suo nome fino al 1996).

«Una manifestazione commovente e decisamente aggregante - ci spiega Conti, - cui hanno partecipato in massa tutti gli appassionati di sport. Atleti normodotati e disabili, ma anche bambini e persone non più giovanissime. I miei ragazzi hanno preso parte volentieri all'appuntamento e, con lo stesso entusiasmo un paio di settimane fa, hanno dato del loro meglio, distinguendosi in occasione della prima edizione delle Olimpiadi dell'Amicizia, organizzate insieme all'ANFFAS, alla neonata associazione Heiros, a La Quercia e al gruppo Andy».

Traguardi raggiunti, quindi, ma anche nuovi obiettivi. «La macchina dei *Superhability* è sempre in movimento - continua Conti, - e dopo aver tanto lavorato per affermare l'atletica e avviare il settore del nuoto, ora voglio dedicare energie per offrire nuove occasioni di crescita ai ragazzi che giocano nella squadra di calcio. E, perché no, attivarmi per intraprendere una nuova avventura. Mi piacerebbe, per il prossimo futuro, promuovere fra i ragazzi affetti da disabilità il gioco delle bocce, una disciplina che può essere praticata sia da persone affette da disturbi psichici sia da disabili fisici».

M.R.

# Animazione a Rosate, sguardo su un'estate vissuta "al top"

In paese i mesi più caldi sono stati animati da una serie di manifestazioni promosse dal Comune insieme con le associazioni locali e i commercianti.

Il sindaco Del Ben ne traccia un bilancio in una breve intervista



Uno scorcio di Rosate

ROSATE

**U**n'estate "al top" quella che il Comune di Rosate si lascia alle spalle. A essere soddisfatto per l'esito e la partecipazione di tutte le manifestazioni promosse dall'Amministrazione comunale, in collaborazione con le associazioni locali e i commercianti, è il sindaco del paese Daniele Del Ben. Che ci illustra l'importanza di simili iniziative in un momento difficile come questo.

«Credo sia compito di un'Amministrazione, nel limite del possibile e valutate le risorse a disposizione, organizzare momenti di incontro e aggregazione per i suoi cittadini. Molte famiglie, come è noto, a causa della crisi economica e della mancanza di lavoro hanno dovuto rinunciare alle vacanze estive, oppure concentrarle in pochi giorni. Per questo motivo, ma anche per rendere il nostro centro maggiormente animato e, al tempo stesso, offrire una maggiore visibilità ai commercianti di Rosate e alle loro attività, l'Amministrazione

ne ha scelto di promuovere una serie di appuntamenti. La stagione si è conclusa sabato 7 settembre con un saggio di danza al Castello promosso dalla scuola di ballo di Rosate: una serata molto partecipata, che ha visto salire sul palco un centinaio di bambini, e che è stata preceduta da una sfilata di moda organizzata dai commercianti. Ma molte altre sono state le manifestazioni promosse nei mesi più caldi».

Si sta riferendo alla *Notte bianca* dello scorso 29 giugno?

«Certo, ma non solo. Senza dubbio la *Notte bianca* è stata la manifestazione che più delle altre è riuscita a richiamare visitatori residenti in altri comuni del territorio, proponendo un ampio ventaglio di appuntamenti musicali e gastronomici, ma anche altri momenti sono stati particolarmente graditi dalla cittadinanza.

A esempio il 15 giugno, in occasione dei 200 anni dalla nascita di Giuseppe Verdi, la banda di Rosate ha organizzato un concer-

to musicale, mentre il primo sabato di luglio, esattamente una settimana dopo la *Notte bianca*, i commercianti hanno scelto di replicare organizzando Rosate sotto le stelle. Si è trattato della prima edizione della manifestazione, e per l'occasione le strade del centro sono state chiuse al traffico: si è scelto di creare una grande isola pedonale per consentire alle persone di passeggiare per le vie e curiosare fra le vetrine dei negozi aperti fino a tardi. A fine luglio, invece, è stata la volta della *Festa della birra*, che ha visto la partecipazione di numerose persone per l'intero week-end. Le due serate sono state organizzate dalla Polisportiva di Rosate e dal Gruppo Twirling.

A Ferragosto, poi, l'Amministrazione ha scelto di organizzare sotto il tendone dell'oratorio, per il primo anno, un pranzo dal prezzo popolare e accessibile a tutti. Il pranzo, preparato dai gestori della mensa scolastica, è stato apprezzato e ha visto la partecipazione di oltre 150 persone».

Manifestazioni aggreganti che hanno riscontrato un successo di pubblico, ma quanto hanno inciso sulle casse comunali?

«Piuttosto poco. Si è scelto di evitare sforzi e di organizzare tutto in un'ottica di sobrietà. Certamente esistono costi fissi, e mi riferisco agli impianti audio e di sicurezza, oltre ai permessi rilasciati dalla SIAE. Il Comune, che ha potuto contare su un piccolo contributo da parte degli esercenti, chiaramente deve sempre bilanciare le sue spese: queste iniziative vanno incentivate e sostenute, ma certo non possono essere organizzate ogni settimana».

L'estate è ormai finita. Esiste già un calendario per la stagione autunnale? Può anticiparci qualche iniziativa?

«Sicuramente a novembre l'Amministrazione organizzerà, come ormai accade da alcuni anni, una manifestazione di carattere enogastronomico. La *kermesse*, intitolata *Colori e sapori a Rosate*, sarà promossa in concomitanza con la festa di *san Martino* e coinvolgerà i ristoratori del nostro territorio. È, inoltre, nostra intenzione - ma ancora non sono in grado di indicare una data - organizzare la seconda edizione della *Festa del Volontariato*, allo scopo di dare risalto alle attività e al servizio svolto gratuitamente e con passione da tante persone».

Marina Rosti

## SPACCIO AGRICOLO

VINO SFUSO a km 0

a partire da € 1,60 al litro

DA VIGNETI IN CONVERSIONE BIO  
IO PRODUCO E VENDO ITALIANO

CASORATE PRIMO  
Piazza Contardi

## Gli Alpini di Abbiategrasso a Lourdes



**L**o scorso 14 settembre la sezione di Milano e una rappresentanza degli Alpini di Abbiategrasso, composta dal consigliere Giancarlo Piva, dall'alpino Paolo Marinoni e dall'amico Danillo Ojan, in collaborazione con UNITALSI, hanno partecipato al viaggio a Lourdes organizzato per Luca Barisonzi, che a causa di un intervento non ha potuto partecipare. Per il gruppo è stata un'esperienza significativa con grandi momenti di preghiera.

Tra le preghiere, una speciale per il gruppo Alpini di Abbiategrasso e per tutti gli amici e conoscenti della nostra città.

Giancarlo Piva  
(consigliere di Sezione di Milano)



# LA RETE DI IMPRESE AL TUO SERVIZIO

# CENTRO ENERGIE RINNOVABILI®

ABBIATEGRASSO - VIA DANTE ALIGHIERI, 113 - TEL. 02 9420 805

LA SOLUZIONE ECOLOGICA ED ECONOMICA PER LA TUA CASA



*Kaldo*



**AIRFUMI**  
CANNEFUMARIE



**DOMIN**

**VI ASPETTIAMO IN FIERA**  
dal 19 al 21 ottobre  
**FIERA DI ABBIATEGRASSO**



## CENTRO ENERGIE RINNOVABILI®

- VENDITA TERMOPRODOTTI MULTIMARCHE • CONSULENZE, SOPRALLUOGHI, PREVENTIVI • SERVIZI DI ASSISTENZA E RICAMBI
- IMPIANTI TERMICI E FOTOVOLTAICI • CONSULENZE ENERGETICHE, IDRAULICHE, ELETTRICHE • VENDITA PELLETT E LEGNA

VIA DANTE ALIGHIERI, 113 - ABBIATEGRASSO - TEL. 02 9420 805



# Arriva l'automobile in condivisione: il Comune inaugura il car sharing

CASORATE PRIMO

**S**empre più spesso si sente parlare di *car sharing* come metodo di mobilità innovativo che si sta diffondendo nei grandi centri urbani in alternativa all'uso del mezzo privato: ora questa importante novità debutta anche a Casorate Primo, grazie al contributo del Comune e della Regione Lombardia. Perché l'Amministrazione comunale abbia investito nel car sharing, è presto detto: il nuovo automezzo (una Panda a benzina Euro 5) durante le ore di apertura degli uffici comunali sarà a uso esclusivo del Comune, mentre nelle altre fasce orarie sarà messo a disposizione dei cittadini richiedenti. Spiega nel dettaglio questo "servizio di noleggio", il responsabile del settore Servizi per il Territorio, l'architetto Donato Lamacchia.

«Il car sharing è il servizio di condivisione di un'autovettura che viene condivisa fra i cittadini di Casorate e la pubblica amministrazione: nasce come esigenza del Comune, perché noi avevamo necessità di dotarci di una macchina in più da destinare all'organico, in quanto abbiamo a oggi una sola autovettura, e per evidenti ragioni di servizio, considerando le numerose attività che l'Amministrazione svolge».

Pertanto, essendo l'Ente deputato a erogare servizi alla cittadinanza, ma al

*Amministrazione comunale e Regione Lombardia lanciano il car sharing mettendo a disposizione un veicolo ecologico a bassa emissione: può essere utilizzato dai cittadini al di fuori degli orari d'ufficio del Comune e solo all'interno dei confini di Casorate. Il sistema è gestito da SEMS, società partecipata di FNM, e si attiva dal portale internet*

tempo stesso bisognoso di ampliare il proprio parco auto, il ricorso al car sharing è sembrata la migliore soluzione, anche dal punto di vista ecologico, trattandosi di un veicolo nuovo e a bassa emissione; inoltre, la condivisione della stessa, nelle aspettative del Comune dovrebbe comportare una sensibile riduzione del canone di noleggio a carico delle casse comunali, quantificabile in 8.000 euro di - distribuiti su tre annualità.

In merito agli orari di utilizzo, l'architetto Lamacchia conferma che «negli orari di apertura degli uffici, ovvero le canoniche 36 ore settimanali, la vettura rimane a uso esclusivo del Comune, quindi al mattino dalle 8 alle 14 più il martedì e il giovedì anche di pomeriggio fino alle ore 18.30». Utilizzo libero, invece, in



Il sindaco Gianni Rho e l'assessore Giuseppe Artemagni ricevono la nuova Panda che sarà utilizzata in condivisione coi cittadini di Casorate

tutte le altre fasce orarie, sabato e domenica inclusi.

Il car sharing che utilità ha? «Innanzitutto vogliamo dare la possibilità ai cittadini di avere un servizio in più sul territorio di Casorate Primo - continua il responsabile dell'ufficio tecnico - e questa autovettura si presta perfettamente allo scopo, secondo le modalità di utilizzo previste. La condivisione è completamente informatizzata

e meccanizzata, da attivarsi telefonicamente per gli utenti casoratesi registrati sul sito di SEMS, la società partecipata di FNM (Trenord) che gestisce il servizio: un sistema meccanico sblocca la serratura dell'autovettura dove all'interno è depositata una chiave secondaria di utilizzo della stessa; il sistema informatico terrà conto sia del chilometraggio percorso sia del tempo di utilizzo,

ma solo all'interno del territorio comunale in quanto - per ora - il veicolo non può uscire dal paese, e la sera va riportato nello stallo predisposto dall'Amministrazione».

Caldeggiato dalla Regione, il car sharing è un sistema che si sta diffondendo nei grandi centri urbani, dove spesso viene utilizzato per spostamenti da città a città: nel caso del servizio casoratese (finanziato al 50% dalla Regione a fondo perduto), «al momento la dotazione prevede un solo veicolo, pertanto l'utilizzo non può che rimanere circoscritto nei confini comunali - dice Donato Lamacchia, - ma in futuro, se il sistema dovesse funzionare, si potrà ragionare sull'attivazione di altri veicoli e magari dare impulso per condividere nuove convenzioni. Ha un valore simbo-

lico, oltre che un valore specifico: il nostro paese, infatti, è monocentrico rispetto a tutti i comuni che sono satelliti di Casorate, quindi, potrebbe ampliarsi. Naturalmente, il servizio è comprensivo di assicurazione kasko, manutenzione, cambio gomme, revisione ecc. Un pacchetto completo e molto conveniente che, ovviamente, tiene conto di un determinato numero di ore di utilizzo e di un massimale chilometrico da percorrere».

Tutti i dettagli del servizio che a Casorate verrà "testato" da questo mese e per i prossimi due anni sono disponibili sul sito di SEMS, [www.semsgroup.it](http://www.semsgroup.it). La cittadinanza pagherà l'affitto della vettura a chilometraggio e tempo di durata. «Contiamo sulla responsabilità dei cittadini di utilizzare il nuovo veicolo per il proprio fabbisogno ma di impegnarsi a mantenerlo anche decorosamente», è l'auspicio del sindaco Gianni Rho, «per questo l'auto verrà posizionata dove ci saranno le telecamere a vigilarla. La scelta di promuovere il car sharing dimostra la nostra vicinanza ai cittadini, ai quali vogliamo fornire un servizio in più. Altri Comuni delle dimensioni di Casorate che abbiano fornito questo servizio, quanto meno nella nostra zona, non ce ne sono».

**Damiano Negri**  
pudivi@tiscali.it



## Che cos'è SEMS

**S**EMS, Servizi per la Mobilità Sostenibile, società del Gruppo FNM (Ferrovie Nord Milano fino al 2006), ha sviluppato in Lombardia, a partire dal 2005, una significativa esperienza nel settore della mobilità sostenibile. Nel corso di questi anni ha distribuito in Lombardia circa 400 veicoli a nullo o basso impatto ambientale, con operazioni particolarmente significative nei confronti di aziende pubbliche e private.

**ferNOVA**

FABBRIO DAL 1992



NUOVA APERTURA ESPOSIZIONE: VIA DANTE (DIETRO MC DONALD) - ABBIATEGRASSO

TEL. 02 940 76 58 - CELL. 340 8265 853 - SITO: FERNOVA S.A.S/FACEBOOK.COM

# 13 sfratti esecutivi, ma il Sindaco assicura: «Con me nessuno in mezzo alla strada»

L'emergenza abitativa continua ad aggravarsi in tutta Italia, e Casorate non fa eccezione: negli ultimi mesi, in città, la lista dei nuclei familiari con uno sfratto esecutivo si è allungata. Finora il Comune è riuscito a tamponare la situazione

Una veduta del centro di Casorate



**CASORATE PRIMO**

Crisi economica senza fine ed emergenza abitativa: sono questi i due temi caldi che investono le scelte del governo, sia a livello nazionale che nella gestione delle realtà locali, comuni inclusi.

Avevamo già trattato su questo giornale l'argomento degli sfratti che a Casorate Primo interessa decine di nuclei familiari, e che si accentua nella sua gravità di mese in mese: per il sindaco Gian Antonio Rho (che in passato è stato sindacalista presso il sindacato inquilini SUNIA)

l'emergenza abitativa è il problema numero uno.

«Gli sfratti sono un dramma che conosco bene e noi lo stiamo affrontando: attualmente abbiamo una lista di tredici famiglie residenti in paese già con uno sfratto esecutivo. Nel corso degli ultimi mesi la lista si è allungata: nonostante ciò, noi stiamo lavorando per far sì che nessun nucleo familiare vada in mezzo alla strada. E da quando io faccio il sindaco questo non è mai successo, forse anche perché provengo da quel mondo [il sindacato inquilini SUNIA, NDR], ce l'ho dentro di me e cerco di

adoperarmi perché gli sfratti non avvengano».

Storie di disagio, di giovani coppie precarie ma anche di famiglie con genitori e tre figli minori, persino cinque figli minori. Come si può immaginare di privare di un tetto un nucleo familiare, a prescindere dai diritti oggettivi dei padroni di casa?

«Posso dire che, grazie alla mia esperienza, quando contatto i proprietari, non sono così insensibili al problema, anche se giustamente da un loro bene intendono ricavare un profitto – continua il sindaco. – C'è sempre disponibilità da parte del proprietario di

allungare i tempi dello sfratto, fino a quando non si trova una soluzione. Come Comune ci siamo anche impegnati, per le famiglie più numerose, a pagare una parte dell'affitto attraverso un fondo apposito della Regione: tenendo conto delle fasce di reddito che ne hanno diritto, la Regione stanziava una parte di contributo e il Comune lo integra con un'altra quota. Uno sforzo che ci ha visti destinare 20.000 euro con i quali non si risolve il problema, tuttora grave, ma quanto meno rappresenta un grosso aiuto».

Damiano Negri

Il primo cittadino ritorna sull'annosa questione dei rifiuti disseminati sul territorio. Sembra invece migliorare il problema delle deiezioni canine

## Decoro in paese, sfogo del sindaco: «Basta immondizia intorno alle campane»

**CASORATE PRIMO**

L'annosa questione dei rifiuti disseminati per il territorio vede il Comune di Casorate Primo sempre il primo linea nel sensibilizzare i cittadini. Non a caso il sindaco Gian Antonio Rho torna sull'argomento: «Pur ritenendo la situazione generale soddisfacente, è doveroso raccomandare ancora una volta ai nostri concittadini di non abbandonare i sacchi della spazzatura attorno alle campane per il vetro: questo è segno di inciviltà e scarso rispetto del decoro pubblico, che non verrà tollerato ulteriormente».

A sorpresa, invece – anche a forza di insistere sull'argomento, – a detta del primo cittadino sembra migliorare il problema delle deiezioni dei cani lungo strade e marciapiedi comunali: «La situazione mi sembra meglio che in passato – dice Rho, – segno che la sensibilizzazione può dare buoni frutti. Tuttavia ricordo ai padroni indisciplinati che è obbligatorio dotarsi di sacchetti e palette quando si porta il proprio animale a sgambare, cosicché gli escrementi possano essere raccolti e depositati nei contenitori distribuiti sul territorio. Ci sono le telecamere che, oltre a vigilare sulla sicurezza, osservano anche l'inciviltà del cittadino: pertanto raccomando maggiore attenzione per evitare disagi ai cittadini, alle mamme con i passeggini e ai diversamente abili con le carrozzine. Vorrei ricordare ai padroni "distratti" che le deiezioni disseminate sulle zone di passaggio, infatti, sono un problema anche per loro».

D.N.

# FERRIANI s.r.l.

**300 MQ DI SHOWROOM APERTO AL PUBBLICO**

**SERRAMENTI**

A BASSO IMPATTO ENERGETICO

**RISPARMI** FINO AL 65%

SULLA SOSTITUZIONE

OFFERTA PROMOZIONALE!!

PER INFORMAZIONI 02 9496 6573

VALIDA FINO AL 31 DICEMBRE 2013

APPROFITTA

ESEMPIO:

SERRAMENTI IN P.V.C. COLOR BIANCO

- PROFILI MADE IN GERMANY
- VETRO BASSA EMISSIONE
- DOCUMENTAZIONE ENERGETICA
- ANTA RIBALTA
- AMPIA DISPONIBILITÀ DI COLORI
- MICROVENTILAZIONE





150 cm

60 cm

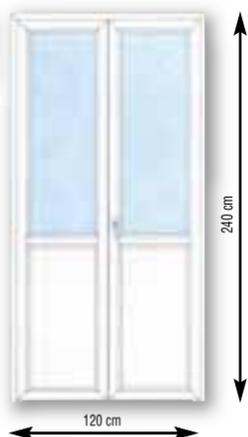
da € 270



150 cm

120 cm

da € 399



240 cm

120 cm

da € 730

UN TEAM DI PROFESSIONISTI VERRÀ GRATUITAMENTE A CASA TUA PER UN

PREVENTIVO GRATUITO



UFFICIO - SHOWROOM - ESPOSIZIONE LABORATORIO

via Ada Negri, 2 - ABBiateGRASSO - tel. 02 9496 6573 - fax 02 9469 6476

www.ferrianisicurezza.it - ferrianisicurezza@alice.it



INSTALLAZIONE QUALIFICATA SECONDO LE NORMATIVE EUROPEE CON SERVICE 2000

## Avis di Casorate Primo, 50 anni di solidarietà

CASORATE PRIMO

Nel 2013 l'AVIS di Casorate Primo ha compiuto 50 anni: era, infatti, il 1963 quando in paese si è venuta a costituire l'Associazione Volontari Italiani Sangue, un'organizzazione la cui presenza ha lasciato un segno indelebile sapendo raccogliere la migliore espressione dell'altruismo umano.

Per questo motivo nel corso dell'anno AVIS ha voluto celebrare l'evento programmando e realizzando molte iniziative, tra le quali: la 66<sup>a</sup> assemblea provinciale AVIS, svoltasi il 23 marzo; lo spettacolo del Coro AVIS Casorate Primo *Gocce d'amore*, presso il teatro dell'oratorio di Casorate il 20 aprile; il consueto *Giovannino d'oro* a Motta Visconti, con il coro di ragazzi AVIS *Arco baleno*, il 3 maggio; il 6° Torneo AVIS Casorate Primo di pallavolo femminile a Moncucco il 25 maggio; la sponsorizzazione del torneo di atletica a Casorate, domenica 2 giugno; la sponsorizzazione del torneo di calcio, sempre a Casorate, a luglio; la realizzazione di uno spettacolo musicale per i giovani, con prestigiosi esecutori, i *Clanfunk*, in piazza del mercato a Casorate, il 15 giugno. I festeggiamenti sono culminati lo scorso 29 settembre con l'inaugurazione di una targa in memoria del 50°, presso il monumento del Donatore (foto sotto, riconoscibili da sinistra Giovanni Indaco e il sindaco Rho), con il corteo che ha attraversato la città con la partecipazione della Banda di Casorate, con una grande festa finale in sala consiliare, lo scorso 29 settembre. Infine, domenica 6 ottobre si è svolta l'esibizione del coro di ragazzi al Teatro Cagnoni di Vigevano per la *Festa del Volontariato*.

Ma non è finita: l'AVIS, infatti, ha ancora in programma la presentazione dei libri di un suo donatore, Claudio Benazzoli, che avrà luogo venerdì 18 ottobre presso la sala consiliare di Casorate Primo; a seguire, entro fine ottobre, proporrà, sempre a Casorate, uno spettacolo teatrale a cura della compagnia *Balabiut* di Pavia; "gran finale" a novembre con uno spettacolo di corali adulti della provincia di Pavia.

«È un lungo elenco di iniziative – alle quali andrebbero aggiunte le esibizioni del nostro coro in case di riposo, ospedali ecc., – ma volevamo che queste coinvolgessero proprio tutti», spiega Giovanni Indaco, che dell'AVIS è il presidente, – perché riteniamo che 50 anni di attività, trascorsi fra mille difficoltà ma sempre con grande entusiasmo, meritino grandi festeggiamenti». Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.aviscasorate.it](http://www.aviscasorate.it). **D.N.**



# Ragazzi in bicicletta per la Mobilità sostenibile

In occasione della Settimana europea della Mobilità sostenibile il Comune ha proposto agli studenti di terza media un percorso sulle due ruote attraverso il territorio di Casorate e Besate



Un'immagine del Naviglio di Bereguardo all'altezza di Morimondo

CASORATE PRIMO

Dal 16 al 22 settembre ha avuto luogo la Settimana europea della Mobilità sostenibile, che ha l'obiettivo di incoraggiare i cittadini all'utilizzo di mezzi di trasporto alternativi ai veicoli privati per gli spostamenti quotidiani. Muoversi a piedi, oppure usando la bicicletta o i mezzi pubblici, è un imperativo assoluto per la modalità di trasporto sostenibile: solo così si riducono le emissioni di gas a effetto serra, l'inquinamento acustico e la congestione, oltre a favorire il benessere fisico e mentale di tutti. Lo slogan coniato per questa edizione 2013 è stato «Clean air! It's your move», in italiano «Aria pulita! Ora tocca a te», per

sensibilizzare la cittadinanza sul legame tra il traffico motorizzato e l'inquinamento atmosferico nelle città, evidenziando il ruolo attivo che ciascun cittadino può avere nel miglioramento della qualità dell'aria attraverso il proprio modo di spostarsi.

In occasione di questa iniziativa, promossa anche da Regione Lombardia, venerdì 20 settembre l'assessorato all'Ecologia e Ambiente del Comune di Casorate Primo ha proposto agli studenti di terza media un percorso in bicicletta attraverso il territorio di Casorate e Besate, con destinazione Zerbo e Cascina Cantarana. Il gruppo, composto da circa novanta ragazzi più il personale docente, insieme agli assessori Giuseppe Artemagni (Ecologia

e Ambiente) e Giovanna Belloni (Istruzione e Cultura), con l'assistenza della Protezione Civile di Casorate e il supporto della Croce Rossa (che seguivano i ciclisti con i propri mezzi), si è diretto verso il parco del Ticino in territorio besatese per poi scindersi in due unità: un gruppo si è diretto allo Zerbo seguendo il percorso verso il fiume, mentre l'altro ha fatto sosta alla Cascina Cantarana per vedere come funziona un'azienda agricola. In seguito i due gruppi si sono ricomposti e i primi si sono diretti in cascina; viceversa i secondi hanno visitato il parco Ticino.

Dopo la felice esperienza del 2012, quando i ragazzi furono condotti in bicicletta a Morimondo, anche quest'anno la Giornata

della Mobilità sostenibile si è conclusa con un rinfresco offerto dall'assessorato all'Ecologia e Ambiente, con l'auspicio che l'iniziativa non venga interpretata dagli studenti soltanto come la classica gita "fuori porta".

«Dobbiamo fare sinergia con la scuola per convincere i giovani che è importante fare progetti legati all'ambiente – spiega Giuseppe Artemagni, – perciò la conoscenza del naviglio di Bereguardo e del territorio circostante si inserisce pienamente in questo contesto. Noi non siamo nel parco del Ticino ma ne usufruiamo tutti: abbiamo accettato positivamente il programma proposto dall'associazione Amici del Ticino e l'incontro allo Zerbo si è svolto grazie alla collaborazione dei quattro volontari».

«La nostra amministrazione è molto vicina ai bambini perché devono crescere a misura d'uomo – fa eco all'assessore il primo cittadino Gian Antonio Rho, – e non verremo mai meno al dovere di sensibilizzare i giovani sulla difesa dell'ambiente».

Damiano Negri

## Scuole, il saluto del primo cittadino agli studenti

CASORATE PRIMO

Come da tradizione l'anno scolastico 2013-14 è iniziato con la visita del primo cittadino Gian Antonio Rho presso l'istituto scolastico *Emanuele Filiberto di Savoia*: il sindaco ha portato il saluto personale e dell'Amministrazione comunale, oltre ad augurare «una buona annata di studio a tutti i ragazzi di Casorate».

Giovedì 12 settembre si è svolto l'incontro con le insegnanti delle scuole e con i ragazzi che sono passati dalla quinta elementare alla prima media, mentre nella giornata di lunedì 23 settembre il primo cittadino si è recato in tutte le aule delle scuole di ogni grado sul territorio casoratense. «Auguro agli studenti di svolgere al meglio il proprio percorso didattico, consapevole che la scuola abbia il dovere – oggi più che

mai – di formare una nuova generazione di cittadini. I nostri giovani – continua il sindaco, – sempre più connessi con il mondo, devono affrontare una competizione difficile, ma sono aiutati in questo percorso di crescita dal personale docente e dalle istituzioni. Per questo motivo, la riuscita scolastica e il valore dello studio sono fondamentali e l'Amministrazione comunale non farà mai mancare il proprio appoggio». **D.N.**

GROTTA DEL SALE  
RESPIRARE, RILASSARSI, GIOCARE  
DEPURANDO LE VOSTRE VIE RESPIRATORIE

SEGUITECI SU FACEBOOK



PROMOZIONE

DALL'1 AL 31 OTTOBRE

ADULTO 10 euro

BAMBINO 5 euro

(fino a 10 anni)

via S. Giovanni, 43 - 20086 Motta Visconti (MI) - Tel. 328 9791 160 e-mail: [unrespirodinare@virgilio.it](mailto:unrespirodinare@virgilio.it)

# INOX IDEA



- CANCELLI • RECINZIONI
  - BALCONI • PARAPETTI SCALE
  - GRIGLIE PER FINESTRE
  - ARREDI D'INTERNI
- IN ACCIAIO INOX 18/10 SATINATO**

**VENDITA AL DETTAGLIO ACCIAIO INOX**

**LAVORAZIONE E SATINATURA ACCIAIO INOX**

**REALIZZAZIONE SU DISEGNO ARREDAMENTI  
DA INTERNI ED ESTERNI IN ACCIAIO INOX**

**DA OGGI ANCHE VENDITA AL DETTAGLIO,  
DI TUBI TONDI O QUADRI, LAMIERE IN FOGLIO O SAGOMA TE  
E ACCESSORI, TUTTO RIGOROSAMENTE IN ACCIAIO INOX,  
TUTTO SU MISURA PER I TUOI LAVORI O IL TUO HOBBY**

**CONSEGNA ANCHE A DOMICILIO**

**via Galvani, 4 • fraz. Vecchia Soria • Ozzero - MI**  
tel. 02 94 07 552 • fax 02 94 00 022 • e-mail: info@inoxidea.it • www.inoxidea.it

**RISTORANTE BAK**  
**ZIA EMY**  
 cucina marchigiana  
 È GRADITA LA PRENOTAZIONE

DA LUNEDÌ  
 A SABATO A PRANZO  
**MENU FISSO**  
**€ 10,00**

Venerdì e sabato sera, domenica a pranzo  
**MENU DI PESCE**

CASORATE PRIMO - VIA GARIBALDI, 29 - TEL. 02 9005 6259  
 e-mail: ristorantedaziaemy@yahoo.it

# Il Comune di Motta rimette mano al PGT: comincia l'iter per la prima revisione

MOTTA VISCONTI

Giunta al nono anno di governo, l'Amministrazione Cazzola si appresta a mettere mano per la seconda volta al Piano di Governo del Territorio, - detto anche "PGT del sindaco, - il documento di programmazione urbanistica che determina lo sviluppo edilizio del paese. Una revisione, questa, che potrà sembrare insolita, considerando che in passato i vecchi piani regolatori potevano restare nei cassetti per decenni, per poi risultare obsoleti, anacronistici e distanti anni luce dalle necessità della comunità (ed è appunto quanto accaduto al vecchio PRG, rimasto in vigore dal 1994 fino al 2009 e oggetto di numerose polemiche sul boom demografico e sui "palazzinari" che in quegli anni puntavano sul sud Milano per fare affari). In realtà, è la legge regionale che impone la verifica quinquennale dei PGT e il Comune di Motta è fra i pochi a essere giunto alla prima revisione, mentre numerose Amministrazioni lombarde non hanno ancora approvato nemmeno la prima stesura.

«Il PGT attuale viene "revisionato" non di nostra iniziativa, ma perché ci atteniamo alla legge regionale che, avendolo battezzato "PGT del sindaco", chiede ai Comuni che questo documento urbanistico abbia durata quinquennale,

*A cinque anni dall'approvazione, il PGT dell'Amministrazione Cazzola si appresta ad affrontare la prima revisione quinquennale, dove saranno determinanti un forte orientamento conservativo del territorio e il minore consumo di suolo possibile*

le, praticamente accompagnando una completa legislatura, per poi essere oggetto di revisione - spiega il sindaco Laura Cazzola, ad interim assessore all'Urbanistica. - Il nostro PGT è stato fatto nel 2008 per essere adottato definitivamente nel 2009 e, quindi, oggi riapriamo i termini per dare corso alla prima revisione».

Chiaramente, non si può immaginare che l'intero elaborato debba essere riscritto da cima a fondo, considerando che il vecchio PRG (non solo obsoleto, ma di fatto inutilizzabile, almeno secondo gli standard attuali) risaliva al 1994, mentre il primo PGT non può certo essere considerato "vecchio" dopo soli cinque anni. L'impianto generale dell'elaborato, infatti, è ancora attuale e la revisione, che verrà commissionata a un professionista, risulterà meno costosa e laboriosa:



Il sindaco Laura Cazzola

«A bilancio abbiamo destinato 35.000 euro, che è meno della metà di quanto speso nel 2009 per definire da zero il nuovo PGT», dice il sindaco, confermando che la revisione permetterà nuovamente ai cittadini di formulare al Comune le richieste sul cambio di destinazione urbanistica dei terreni, variazioni che (è bene ricordarlo) «potrebbero anche avvenire in senso inverso, con terreni edificabili che i proprietari potrebbero decidere di far tornare agricoli».

«Come già avvenuto nel 2008, il Comune esaminerà le istanze dei cittadini - continua Laura Cazzola, - e insieme con il professionista incaricato e ascoltando il parere della commissione VAS si valuterà l'impatto che le richieste hanno sull'espansione urbanistica ma, soprattutto, sull'evoluzione demografica e, quindi, sulla qualità

della vita che questa porterebbe, in negativo o in positivo, sui cittadini mottensi».

«Con il PGT si costruisce l'immagine di sviluppo che un'Amministrazione intende dare al proprio territorio e al proprio paese, uno scenario che deve essere il più condiviso possibile con la gente» puntualizza il primo cittadino, che sugli orientamenti generali, al momento, non si sbilancia. «Sono tutte valutazioni da fare e che stiamo facendo. Sicuramente si tende a essere conservativi come l'altra volta, visto che ci sono vincoli di utilizzo del territorio da parte della Provincia di Milano che dobbiamo rispettare. L'analisi sulla rivisitazione del PGT non dovrà riguardare solo "quanti" e "quali" terreni debbano essere considerati edificabili, ma certamente anche valutare i volumi concedibili, il fa-

vorire il recupero edilizio dell'esistente, la qualità del costruibile e così via».

L'idea che qualcosa si stia muovendo, sotto il profilo della conservazione ambientale, l'ha data il governo Monti, dove l'ex ministro per l'Ambiente aveva annunciato alcuni disegni di legge contro il consumo di territorio. «Non ci risulta che quelle idee si siano trasformate in norme di legge: resta il fatto che noi dobbiamo fare riferimento alla normativa regionale lombarda e ai vincoli posti dalla Provincia di Milano, che non sono variati, mantenendo - appunto - vincoli di limitato consumo del territorio», conferma Laura Cazzola, che sulle priorità del nuovo PGT torna a parlare di Piani Integrati di Intervento.

«Gli interventi edilizi sulle aree dismesse rimangono ancora i punti più importanti di tutto il documento: lo scopo del PII, infatti, è il recupero delle zone degradate dal paese, occupate dalle ex fabbriche che non sono più operative, quindi senza alcun consumo di nuovo suolo. Quello che faremo, come cinque anni fa, sarà classificare queste situazioni come Piani Integrati e quindi considerare quelle aree come soggette a trattativa fra i proponenti il PII e il Comune, che chiaramente ha, sul Piano Integrato, più voce in capitolo e maggiore ritorno a favore della collettività».

«Il compito che un'Amministrazione si deve prefiggere è quello di riuscire a coniugare lo sviluppo edilizio, laddove necessario, con le opere pubbliche che questo "sviluppo" consente di produrre, grazie al pagamento degli oneri di urbanizzazione - aggiunge il primo cittadino. - È quindi compito di una saggia Amministrazione quello di rivedere, a distanza dalla precedente approvazione del PGT, se le opere allora ipotizzate sono sempre necessarie, se ne servono di altre e così via. La revisione del PGT serve, quindi, per fotografare, a cinque anni di distanza, quello che si era ipotizzato si realizzasse e valutarne l'attualità e, conseguentemente, la necessità di modifica o meno. Rispetto a quanto autorizzato con il PGT del 2009, molte aree non sono state ancora edificate per svariati motivi, primo fra tutti la crisi del comparto edilizio: in questo senso l'analisi sulle necessità del paese va rivista nel suo complesso, non solo in termini di aree ma anche di piano delle regole e regolamento edilizio. Comunque - conclude il sindaco, - il primo passo è quello di capire se ci saranno richieste diverse e di che tipo rispetto al 2009 e poi, seguendo le procedure previste, valutarne l'impatto. Certamente non posso ora sbilanciarmi sulle previsioni».

Damiano Negri  
 pudivi@tiscali.it

**DEKRA REVISIONI**  
 REVISIONI SU APPUNTAMENTO IN 45 MINUTI  
 VI AVVISIAMO GRATUITAMENTE ALLA SCADENZA DELLA REVISIONE!

**DIAGNOSI ELETTRONICA DI ULTIMA GENERAZIONE**

**OFFICINA**  
 ESEGUIMO TAGLIANDI ED INTERVENTI SU VETTURE DI TUTTE LE MARCHE UTILIZZANDO SOPRATTUTTO RICAMBI ORIGINALI

**FIAT**  
 LA TUA FIAT È IN GARANZIA?  
 PER TAGLIANDI E GARANZIE PUOI RIVOLGERTI A NOI !!

**PNEUMATICI**  
 SCONTI ECCEZIONALI  
 PRENOTA I TUOI PNEUMATICI INVERNALI ADESSO!  
 TROVERAI PIÙ SCELTA E PIÙ SCONTO!!

SIAMO IN V.LE SFORZA 10 ABBIATEGRASSO  
 02/94967691  
 info@riparauto.it

Trovaci su Facebook

**RIPARAUTO**

# È stata una sagra da record il weekend dedicato al porcino

**Fusi:** «Un ringraziamento speciale ai commercianti che hanno accolto i turisti, alla famiglia Properzj che ha dato dimostrazione di grande sensibilità e a tutti i volontari dell'Oratorio e delle associazioni che hanno partecipato a questo appuntamento con grandissimo impegno»

Da sinistra il vicesindaco Cristiana Fusi, il maestro Maurizio Ruggiero e l'assessore ai Lavori Pubblici Guglielmo Belloni in occasione del concerto



**MOTTA VISCONTI**  
 La 36ª Sagra del fungo porcino ha rappresentato per l'Amministrazione comunale e per tutto il paese un grande successo. Quest'anno, accanto ai percorsi gastronomici, organizzati dai commercianti con il prezioso sostegno di ASCOM e dai volontari dell'oratorio San Luigi, nei quali si è celebrato il fungo in tutte le sue fragranze, ci sono state moltissime iniziative musicali e culturali. Il concerto di piano a cura del maestro Maurizio Ruggiero dell'associazione Anymos, organizzato nella bellissima cornice di villa Properzj, ha segnato l'inizio del week-end dedicato a questa importante Sagra, che è poi proseguita per le vie del centro per

tutta la serata del sabato. Novità assoluta di quest'anno la bellissima mostra *Fotografando*, allestita in sala consiliare con la collaborazione dell'associazione *Il Punto* e dell'associazione *Nuovo gruppo fotografico* e molto apprezzata dai visitatori, i quali hanno potuto ammirare bellissime immagini del Parco del Ticino. Il museo dedicato alla poetessa Ada Negri ha accolto moltissimi visitatori, grazie alla disponibilità delle numerose volontarie che da anni si dedicano con impegno nel trasmettere nozioni e racconti storici legati alla poetessa e al tratto della sua vita trascorso proprio a Motta Visconti. L'apertura straordinaria della Biblioteca in collaborazione con *Fondazione per leggere* ha visto

la predisposizione di laboratori tutti dedicati ai bambini e la consueta presenza del signor Luciano Mutti ha permesso ai molti visitatori di apprendere informazioni riguardo la storia del Vecchio Torchio. Per tutta la giornata di domenica ci sono state bancarelle, hobbisti e produttori locali del mercato agricolo *GusTicino* che hanno allietato le vie del centro, mentre i commercianti hanno organizzato percorsi gastronomici con tantissimi piatti rigorosamente a base di funghi, che le numerosissime persone presenti hanno potuto gustare anche per la cena. Al Centro civico è stata allestita un'importante mostra a cura del collezionista Alberto Giarda, intitolata *Dal 1500 ai giorni nostri*: lettere, manoscritti,

fotografie, oggetti e tanto altro hanno interessato gli appassionati del settore, mentre, nel cortile retrostante, l'associazione *Red Valley* ha allietato il pomeriggio di tanti bimbi facendo provare loro pony e cavalli. È proprio evidenziando questo splendido risultato che vorrei, a nome dell'Amministrazione comunale, ringraziare i presidenti e tutti i volontari delle associazioni che hanno collaborato fattivamente dimostrando di avere a cuore una delle manifestazioni più importanti e identificative del nostro territorio. Un ringraziamento speciale lo vorrei rivolgere a quei commercianti che hanno dimostrato grandissima professionalità nell'accoglienza dei turisti, che ogni anno raggiungono numeri sempre maggiori, alla famiglia Properzj che ancora una volta ha dato dimostrazione di grande sensibilità nel sostenere un'iniziativa a favore della cittadinanza mottese e a tutti i volontari dell'Oratorio che hanno partecipato a questo appuntamento con grandissimo impegno proponendo un eccellente risotto con i funghi!

**Cristiana Fusi,**  
 vicesindaco e assessore  
 al Turismo e Commercio

## LA BOTTEGA DELLA CARNE




**DEGUSTAZIONE E VENDITA DI**  
 COTECHINI, SALAMI D'OCA  
 E CICCIOLE D'OCA  
 RISOTTO CON PASTA DI SALAME D'OCA

**DI NOSTRA PRODUZIONE**

**MACELLERIA AUTORIZZATA**  
**GIOVANNI SOZZANI**  
 via Pavia, 1 - Abbiategrasso - tel. 02 94 96 75 06



oltre 2.000 tipi di bomboniere  
 20 tipi di confetti diversi  
 ricerca accurata della confezione  
 e per i prezzi... visitateci!

ABBIATEGRASSO

**via C. Cantù, 36 - tel./fax 02 949 677 45**

MILANO

**via F. Armate, 246 (zona Baggio)**  
 tel. 02 489 118 43

La voce dei  
**NAVIGLI**

ANNO 11 NUMERO 16 - OTTOBRE 2013  
 Iscrizione presso il Tribunale di Vigevano n° 109/04 del 2/04  
 QUESTO NUMERO È STAMPATO IN OLTRE 25.000 COPIE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE  
 Clematis - via Santa Maria, 42 - Vigevano (NUOVA SEDE)

REDAZIONE ED EDITING  
 Clematis - via Santa Maria, 42 - Vigevano (NUOVA SEDE)  
 tel. e fax 0381 70710  
 e-mail [navigli@edizioniclematis.it](mailto:navigli@edizioniclematis.it); [vocenavigli@libero.it](mailto:vocenavigli@libero.it)

DIRETTORE RESPONSABILE Umberto De Agostino

PUBBLICITÀ  
 cell. 333 715 33 53 e-mail [navigli@edizioniclematis.it](mailto:navigli@edizioniclematis.it)  
 Costo per modulo (41x33 mm): commerciali € 19,50 + IVA;  
 redazionali, finanziari, legali, sentenze, occasionali e propaganda € 25 + IVA;  
 pagina intera 60 moduli; posizioni di rigore + 25%

STAMPA Edizioni Tipografia Commerciale - Cilavegna  
 COPYRIGHT Clematis di G. Politi - Vigevano

## A Motta partono i gruppi di cammino

MOTTA VISCONTI

L'iniziativa è promossa dall'Amministrazione comunale in collaborazione con l'ASL Milano 1

Che cosa sono i gruppi di cammino? Sono gruppi di persone che si ritrovano per camminare insieme, regolarmente, lungo un percorso prestabilito, al fine di promuovere concretamente l'attività motoria e migliorare la propria salute. Promossi e sostenuti dall'Amministrazione comunale in collaborazione con l'ASL Milano 1, hanno visto un primo incontro informativo mercoledì 25 settembre all'auditorium del plesso scolastico di via Don Milani. In quell'occasione il dottor Campiotti del Dipartimento di prevenzione medica ha illustrato ai tanti intervenuti le positività che una anche minima, ma costante attività motoria può mettere in campo. Un esercizio fisico come quello proposto dai gruppi di cammino può arrivare a prevenire e curare alcune importanti patologie, come infarto, diabete e ipertensione, inoltre previene e recupera la non autosufficienza dell'anziano. Molte persone si sorprendono nello scoprire che salute e benessere sono strettamente legate, indipendentemente dall'e-

tà e dal sesso, a un'attività motoria anche semplice, che pur non ricercando performance o competizione, dà buoni risultati nella socializzazione e ricerca dell'autostima. A Motta Visconti i gruppi di cammino partiranno lunedì 14 ottobre, con i seguenti orari (per il primo incontro, puramente indicativi) e relativi percorsi: ore 10 ritrovo al parcheggio di via del Cavo-Parco della memoria verso Bereguardo camminando lungo il Naviglio; ore 18 ritrovo al plesso scolastico di via Don Milani, circuito intorno alle scuole più prolungamento. I moduli di adesione sono scaricabili dal sito on line del Comune o reperibili presso l'ufficio Affari sociali. Andranno compilati e riconsegnati, sempre all'ufficio Affari sociali, anche successivamente al 14 di ottobre, indicando il gruppo prescelto. La partecipazione è assolutamente gratuita e ai partecipanti verrà consegnata una pettorina di riconoscimento. A tale proposito ringraziamo sentitamente gli sponsor: Farmacia Mariani e Centro Medico Ticino di Maggi Andrea, e l'associazione Running Team che sarà anche parte attiva con la partecipazione ai gruppi di cammino di alcuni suoi iscritti.

**Bianca Bonfanti**  
 assessore agli Affari sociali, Sanità e Igiene

Lo scorso 9 ottobre un'unità mobile dell'associazione ha permesso alle donne mottesesi di effettuare gratuitamente una visita per la diagnosi precoce dei tumori al seno

## Motta aderisce alla Campagna nastro rosa promossa dalla LILT

MOTTA VISCONTI

L'Amministrazione comunale di Motta Visconti ha aderito al progetto denominato *Campagna nastro rosa* proposto dalla LILT-Lega Italiana per la lotta contro i tumori. Tale progetto vede il mese di ottobre dedicato alla prevenzione del tumore al seno, patologia che ogni anno nel nostro paese fa registrare circa 40.000 nuovi casi. Durante tutto il mese vengono organizzate iniziative per promuovere una campagna di sensibilizzazione rivolta al mondo femminile, con l'obiettivo di diffondere la cultura della prevenzione oncologica, sottolineando sia l'importanza di adottare corretti stili di vita sia la necessità di sottoporsi a opportuni controlli clinici periodici.

Mercoledì 9 ottobre è stata la giornata dedicata a Motta Visconti: un'unità mobile della LILT è rimasta posizionata in piazza Leonardo da Vinci e quattro medici specialisti sono stati a disposizione per effettuare visite gratuite per la diagnosi precoce del tumore al seno alle donne mottesesi, che si sono presentate presso il gazebo dedicato alla loro accoglienza allestito nei pressi dell'unità mobile.

È stata, questa, un'opportunità per le donne di sottoporsi, gratuitamente, a controlli clinici importanti per una sempre maggiore azione di prevenzione.

**Bianca Bonfanti**  
assessore agli Affari sociali,  
Sanità e Igiene

# Un cerchio di donne tondo come un Melograno

MOTTA VISCONTI

Il 2013 è iniziato all'insegna della condivisione e del sostegno alla maternità per il comune di Motta Visconti. Grazie al lavoro dell'associazione di promozione sociale *Il Melograno di Milano Sud* e al sostegno e patrocinio del Comune di Motta Visconti, le mamme, i papà e i bimbi mottesesi quest'anno hanno potuto usufruire di diverse opportunità di incontro e confronto. Ogni mercoledì mattina, infatti, era disponibile un operatore della nascita presso lo spazio del Centro civico *Cinzia Rambaldi*, per parlare di tutto ciò che ruota intorno alla

maternità, alla nascita e ai primi tre anni di vita del bambino: allattamento, genitori ecologici, svezzamento e alimentazione complementare a richiesta, portare i bimbi in fascia, i giochi per i bimbi da zero a tre anni, la nanna, i capricci e l'ascolto del bambino. Ogni volta un argomento diverso, accompagnato da tisane biologiche, dolcetti, spazio accogliente con cuscini e tappeti, insieme con uno spazio-fasciatoio per cambiare il proprio bambino e anche uno spazio allattamento con cuscini e scaldabiberon per poter mettere a proprio agio le mamme fin dai primi giorni di vita dei loro bimbi.

Ogni volta un argomento diverso e ogni volta un momento di condivisione per un periodo delicato come i primi mesi dopo la nascita di un bambino.

Anche quest'anno, a partire dalla metà del mese di ottobre, si ricomincia. Ogni mercoledì mattina *Il Melograno di Milano Sud* vi aspetta dalle 10 alle 12 presso il centro civico *Cinzia Rambaldi* di Motta Visconti.

Tanti di nuovo gli argomenti trattati. Gli incontri sono patrocinati dal Comune di Motta Visconti e gratuiti (è, però, richiesta la quota associativa annuale di 15 euro). Le iniziative e le proposte dell'associazio-

ne sono inoltre ancora tante: corso di massaggio infantile, corso di musica in fasce e per i piccoli, incontri sulla genitorialità, sostegno all'allattamento, corsi per diventare peer-counselor o tate, corsi di gioco motoricità e di ginnastica per "mamme in forma".

Per chi fosse interessato, si consiglia di visionare i siti on line del Comune di Motta Visconti (l'indirizzo è [www.comune.mottavisconti.mi.it](http://www.comune.mottavisconti.mi.it)) e de *Il Melograno di Milano Sud* ([www.melogrammilanosud.org](http://www.melogrammilanosud.org)); in alternativa è possibile contattare direttamente Claudia, la responsabile dell'associazione, al numero 377 7087 117.

## Affitti e famiglie, un aiuto da Regione e Comune

Anche quest'anno la giunta regionale ha approvato i criteri del fondo finalizzato all'integrazione del canone di locazione ai nuclei familiari in situazione di grave disagio economico. Il provvedimento 2013 è strutturato su due linee di intervento: **1. Grave disagio economico**, a favore di

cittadini in affitto con redditi fino a 4.131,66 euro, oppure con redditi fino a 8.263,31 euro sommando redditi e patrimoni posseduti con due pensioni al minimo (ed equivalenti) certificabili; **2. Morosità incolpevole**, a favore di cittadini in affitto che si trovano in condizioni di

guito di mancato pagamento di almeno tre mensilità del canone di locazione, se con redditi complessivi pari o inferiori al canone di locazione annuo rilevabile dal contratto (e comunque non superiore a 6.000 euro).

I Comuni ai quali è affidata l'attuazione delle iniziative concorreranno con

una quota pari al 40% calcolata sui fondi regionali. L'Amministrazione comunale di Motta ha, di conseguenza, stanziato 10.000 euro a bilancio per integrare i fondi regionali, stimati in 20.000 euro. Inoltre, nel bilancio comunale sono stati stanziati 20.000 euro a sostegno della famiglie bisognose.



# VETRO ROTTO?

## DA OGGI IL TUO NUOVO PUNTO DI RIFERIMENTO PER POLIZZE



via Dante, 85 • Abbiategrasso



02 / 94 60 83 05 - CELL. 345 25 97 457

sempre disponibile

## Circolazione, con l'autunno tornano le limitazioni ai mezzi più inquinanti

*Le restrizioni, analoghe a quelle già applicate negli anni scorsi, saranno in vigore all'interno della cosiddetta zona critica dal 15 ottobre al 15 aprile del prossimo anno. Riguardano gli autoveicoli Euro 0 a benzina e quelli Euro 0, Euro 1 ed Euro 2 diesel*



Traffico sulla ss 494 Vigevanese

Con l'arrivo dell'autunno tornano in vigore i provvedimenti di limitazione della circolazione per alcuni veicoli: una misura che Regione Lombardia adotta ormai da diversi anni con l'obiettivo di ridurre le emissioni in atmosfera e migliorare la qualità dell'aria nel periodo invernale.

Nella stagione fredda, infatti, la situazione meteorologica rende più difficoltosa la dispersione degli agenti inquinanti, fra cui, in particolare, le cosiddette polveri sottili (o PM10), le cui concentrazioni spesso superano anche nella nostra zona i limiti previsti dalla legge.

I divieti, analoghi a quelli già adottati nella scorsa stagione, riguardano ancora una volta la cosiddetta *zona critica* (in particolare Milano e i comuni limitrofi). Vediamo, in sintesi, che cosa prevedono.

A partire dal 15 ottobre e fino al 15 aprile 2014, dal lunedì al venerdì, dalle 7.30 alle 19.30, nella cosiddetta *zona critica* sarà vietata la circolazione degli autoveicoli a benzina Euro 0 e degli autoveicoli diesel Euro 0, Euro 1 ed Euro 2. Esistono, però, alcune eccezioni: quella di carattere più generale esclude dal fermo i veicoli con a bordo almeno tre persone. Esclusi, fra gli altri, anche i veicoli muniti di impianto a gas naturale o GPL e quelli che trasportano portatori di handicap. Per quanto riguarda, invece, motoveicoli e ciclomotori, sono esclusi dal provvedimento tutti quelli con motore a quattro tempi, anche se Euro 0. Vale invece la pena ricordare che per quelli a due tempi di classe Euro 0 il fermo è ormai permanente, e riguarda tutto il territorio regionale durante l'intero anno.

La *zona critica* (dal novembre 2011 indicata come *zona A*) della Lombardia comprende, in particolare, Milano e i comuni della prima cintura, fra cui Buccinasco, Corsico e Cesano Boscone, ma anche Pavia e i comuni limitrofi, così come i comuni dell'*Asse del Sempione*, come Legnano. Entro tale area, il divieto di circolazione si applica a tutte le strade, comprese provinciali e statali. Sono escluse solo le autostrade e le strade classificate di interesse regionale (insieme con alcuni brevi tratti di collegamento ai parcheggi di interscambio del trasporto pubblico o ferroviario). Nella nostra zona, rientrano fra queste la SP 114 *Baggio-Castelletto* fino al parcheggio di interscambio di Bisceglie e la *Nuova Vigevanese* da Trezzano fino al parcheggio di interscambio con il tram 14 in zona Lorenteggio.

### LIMITAZIONI ANCHE AI RISCALDAMENTI

Oltre a limitare la circolazione dei veicoli più inquinanti, le misure varate dalla Regione per migliorare la qualità dell'aria interessano anche alcuni sistemi di riscaldamento.

Sempre dal 15 ottobre al 15 aprile, infatti, è in vigore il divieto di utilizzare per il riscaldamento domestico apparecchi «obsoleti» alimentati a biomassa legnosa (camini e stufe con rendimento inferiore al 63%): tale divieto vale in tutti i comuni che si trovano a un'altitudine inferiore ai 300 metri, quindi anche in quelli dell'Abbatense.

Inoltre in tutta la regione resta in vigore il divieto di combustione all'aperto in ambito agricolo, così come il divieto di climatizzare locali di servizio dell'abitazione (come box, cantine, depositi e scale).

*Finanziato con risorse aggiuntive il fondo che permette di erogare un contributo di 400 euro al mese per sei mesi*

## Genitori separati con figli minori, più fondi dalla Regione

Un contributo mensile di 400 euro, per un massimo di sei mesi. È questo, in sintesi, il sostegno economico previsto in Lombardia per i genitori che sono separati, che hanno figli minori e che versano in condizioni di disagio economico e sociale. L'intervento è stato varato nei mesi scorsi dalla giunta regionale, che il 13 settembre lo ha finanziato con risorse aggiuntive per un milione di euro.

Il nuovo stanziamento, in accordo con quanto riportato dal sito internet della Regione, si è reso necessario dopo che dal 15 luglio al 31 agosto scorsi sono state presentate oltre 850 domande. Alla data del 13 settembre erano state ammesse più di 400 richieste, e con i nuovi fondi a disposizione potranno essere accolte altrettante. In genere le persone che chiedono e ottengono il contributo sono quelle che versano in condizioni di temporanea difficoltà in quanto hanno un lavoro precario, oppure mutui o prestiti in corso di pagamento, diventati insostenibili anche a causa della crisi che, purtroppo, penalizza maggiormente le fasce sociali più a rischio.

**I destinatari del contributo** – Possono richiedere il contributo i genitori con uno o più figli minori, separati legalmente da non oltre tre anni, che si trovino, in seguito alla separazione, in situazione di grave e comprovato disagio economico. Il genitore deve trovarsi nella condizione di una separazione legale ed effettiva da non più di tre anni; essere residente in Lombardia da almeno cinque anni; essere in una condizione di disagio dimostrato attraverso attestazione ISEE; avere sottoscritto un patto di corresponsabilità.

**Il contributo** – Il sostegno economico massimo per l'anno in corso ammonta a 2.400 euro per persona. Tale importo verrà erogato attraverso un contributo mensile di 400 euro per una durata massima di sei mesi e verrà accreditato su carta di debito prepagata.

**La domanda** – La domanda di accesso al contributo deve essere presentata nell'ASL di residenza, presso il Consultorio pubblico. Maggiori informazioni sul sito on line della Regione ([www.regione.lombardia.it](http://www.regione.lombardia.it)), nella sezione *Cittadini*.



Dal 1953 sempre tutto e subito

articoli tecnici industriali

*sempre tutto e subito*

Cuscinetti a sfere • Strumenti di misura  
 Attrezzature per macchine utensili  
 Articoli tecnici di trasmissione e moto  
 Attrezzature verniciatura finishing  
 Utensili per foratura e mascheratura

Viteria • Utensili metallo duro • Attrezzature per stampi  
 Antivibranti • Compressori ed essiccatori • Abrasivi  
 Materiali sintetici • Utensili pneumatici  
 Supporti • Tubi in gomma • Utensili a mano • Guarnizioni

# IL TECHNO SPACE

5 &amp; 7 POSTI

VISION 360

PARABREZZA  
WIDE ANGLE SCREEN

TOUCH PAD 7"

FUNZIONI DI SICUREZZA  
ATTIVE

CITROËN preferisce TOTAL

## NUOVA CITROËN C4 PICASSO E GRAND C4 PICASSO

A OTTOBRE **DA 279 EURO** AL MESE,  
CON MANUTENZIONE PROGRAMMATA INCLUSA  
E DOPO 2 ANNI SEI LIBERO DI SOSTITUIRLA.  
TAN 3,99%, TAEG 5,84 %

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Consumo su percorso misto: più basse Nuova Citroën C4 Picasso/Grand C4 Picasso 1.6 e-HDi 90 FAP Airdream ETG6 3,8 l/100 Km; più alte Nuova Citroën C4 Picasso/Grand C4 Picasso 1.6 VTi 120 6,3 l/100 Km. Emissioni di CO<sub>2</sub> su percorso misto: Nuova Citroën C4 Picasso/Grand C4 Picasso 1.6 e-HDi 90 FAP Airdream ETG6 98 g/Km; più alte Nuova Citroën C4 Picasso/Grand C4 Picasso 1.6 VTi 120 145 g/Km. Offerta promozionale esclusi IPT, Kit sicurezza + contributo PFU e bollo su dichiarazione di conformità, al netto dell' "Incentivo Concessionario Citroën". Offerta delle Concessionarie Citroën che aderiscono all'iniziativa, riservata ai clienti privati, valida in caso di permuta o rottamazione di un usato e su tutte le vetture disponibili in rete fino ad esaurimento scorte non cumulabile con altre iniziative in corso. Esempio di finanziamento su Nuova Citroën Grand C4 Picasso 1.6 e-HDi 115 FAP Intensive. Prezzo di vendita promozionale in caso di permuta o rottamazione € 26.800 (chiavi in mano, IVA e messa su strada incluse IPT escluse). Anticipo € 9.820. Importo sostituito sul contratto in misura di legge. Spese di incasso mensile € 3,50. Importo totale del credito € 17.330. Spese pratica pari a € 350. Importo totale dovuto € 18.549. 23 rate mensili da € 279 e una rata finale differenziata Value Future Garantito da € 13.288. TAN (fisso) 3,99%, TAEG 5,84%. La rata mensile comprende i servizi facilitati MyDrive (Manutenzione Ordinaria Programmata 24 mesi/30.000 Km, importo mensile del servizio € 21,80) e Assure Class (Prefinito con polizza furto e incendio - Pn - IVA, importo mensile del servizio € 22). Offerta promozionale riservata ai Clienti non Business. Informazioni sempre di base sul credito ai consumatori presso le Concessionarie. Salvo approvazione Banque PSA Finance - Succursale d'Italia. Offerta valida fino al 31/10/2013. Le foto sono inserite a titolo informativo.

**AUTOMAGENTA**  
www.automagenta.citroen.it

MAGENTA - VIA ROBECCO, 9 - TEL. 02.9794661  
ABBIATEGRASSO - VIALE SFORZA, 135 - TEL. 02.94608586  
CORNAREDO - VIALE DELLA REPUBBLICA, 142 - TEL. 02.93562223